




24TH OLYMPIC
GAMES SEOUL 1988

VICTORY CEREMONY

FOOTBALL

1. URS
2. BRA
3. FRG



VIVA-BRAZIL

Technical Report

FIFA
founded 1904





Technical Report

Olympic Football Tournament

Seoul, Korea Republic, 17.9 — 1.10.1988

Rapport Technique

Tournoi Olympique de Football

Séoul, République de Corée, 17.9 — 1.10.1988

Informe Técnico

Torneo Olímpico de Fútbol

Seúl, República de Corea, 17.9 — 1.10.1988

Technischer Bericht

Olympisches Fussballturnier

Seoul, Republik Korea, 17.9 — 1.10.1988



FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE FOOTBALL ASSOCIATION

President: Dr. João Havelange (Brazil)

General Secretary Joseph S. Blatter (Switzerland)

Address: "FIFA House", 11 Hitzigweg, 8030 Zurich, Switzerland

Telephone Number: (01) 55 54 00
Telex Number: 817240 fif ch
Telefax Number: (01) 55 62 39

Organising Committee for the Olympic Football Tournament – Seoul 1988

Chairman: Dr. Viacheslav Koloskov (USSR)

Deputy Chairman: Abilio d'Almeida (Brazil)

Members: Dr. György Szepesi (Hungary)
Jack A. Warner (Trinidad and Tobago)
Abdullah Al-Dabal (Saudi Arabia)
Georges Favre (France)
Joaquín Soria Terrazas (Mexico)
Dr. Nicolás Leóz (Paraguay)
Dr. Heinz Gerö (Austria)
Gene Edwards (USA)
Chen Chengda (China PR)
Jo van Marle (Netherlands)
Mircea Angelescu (Romania)
Romer Osuna Añez (Bolivia)
Jerzy Piatkowski (Poland)
Oh Wan-Kon (Korea Republic) (Seoul 1988)



Thanks to Seoul

FIFA is delighted at the fact that, once again, it played a part in the success of the Olympic Summer Games. Football showed yet again that it is a sport with extraordinary magnetic qualities, proving particularly popular in the Republic of Korea.

As is now usual, the Football Tournament was decentralised in different venues. On behalf of FIFA, I wish to express sincere thanks to the local organisers in Kwangju, Pusan, Taegu and Taejon. Even before the tournament entered the final stages in Seoul, the teams had encountered warm hospitality in these outlying venues and a positive environment for competition.

Thanks are also due to the SLOOC, the Korea Football Association and the 16 teams that took part. Everyone involved did his and her part to ensure that the Olympic Football Tournament, once again, turned up trumps.

La FIFA se réjouit d'avoir contribué, une fois de plus, au succès des Jeux Olympiques d'Été. A nouveau, le football s'est révélé être une discipline sportive offrant le plus grand attrait; il a joui d'une prédilection particulière en République de Corée.

Suivant la tradition, le tournoi de football a été organisé sous une forme décentralisée. Au nom de la FIFA, j'aimerais remercier tout particulièrement les organisateurs locaux à Kwangju, Pusan, Taegu et Taejon. Avant que le tournoi n'aborde sa phase décisive à Séoul, les équipes ont été très amicalement accueillies aux sous-sièges en question et y ont trouvé de bonnes conditions de jeu.

J'aimerais aussi remercier le SLOOC, la Fédération Coréenne de Football et les 16 équipes finalistes. Tous les participants ont aidé à faire du Tournoi Olympique de Football, encore une fois, une compétition pleine de succès.

La FIFA se complace una vez más en haber contribuido al éxito de los Juegos Olímpicos de Verano. El fútbol dio de nuevo prueba de ser un deporte con gran atraktividad, que tuvo una aceptación especial en la República de Corea.

Siguiendo la tradición, el Torneo de fútbol se celebró de forma descentralizada. En nombre de la FIFA, no quiero dejar de dar las gracias especialmente a los organizadores locales de Kwangju, Pusan, Taegu y Taejon. Antes de que el Torneo llegara a la fase decisiva en Seúl, los equipos tuvieron una amistosa acogida en los lugares de juego mencionados donde hallaron buenas condiciones de juego.

Mi agradecimiento va dirigido también al SLOOC, a la Asociación de Fútbol de Corea y a los 16 equipos competidores. Todos los participantes han contribuido a que el Torneo Olímpico de Fútbol pudiera resultar una vez más una competición exitosa.

Die FIFA freut sich, einmal mehr ihren Anteil zum Gelingen der Olympischen Sommerspiele geleistet zu haben. Der Fussball erwies sich erneut als eine Sportart mit grösster Attraktivität, die sich in der Republik Korea besonderer Beliebtheit erfreute.

Traditionsgemäss fand das Fussballturnier in dezentralisierter Form statt. Im Namen der FIFA möchte ich es nicht versäumen, den lokalen Organisatoren in Kwangju, Pusan, Taegu und Taejon einen besonderen Dank auszusprechen. Ehe das Turnier in die entscheidende Phase in Seoul kam, fanden die Mannschaften an den genannten Spielorten eine freundliche Aufnahme und gute Wettkampfbedingungen vor.

Mein Dank richtet sich auch an das SLOOC, an den koreanischen Fussballverband und an die 16 teilnehmenden Mannschaften. Alle Beteiligten haben dazu beigetragen, dass das Olympische Fussballturnier einmal mehr zu einem erfolgreichen Wettbewerb gestaltet werden konnte.

Dr. João Havelange, FIFA President



Viacheslav Koloskov (USSR)
FIFA Vice President
Chairman of the Organising Committee for the
Olympic Football Tournament — Seoul 1988

The Chairman's Message

From the organisational and technical points of view, the Preliminary and Final Competitions of the Football Tournament of the Games of the 24th Olympiad presented a serious challenge for both FIFA and SLOOC. There were early clashes over the format of the preliminaries in Europe, the dates in Asia and so on. All of us alike — members of the FIFA Organising Committee and FIFA General Secretariat staff — were preoccupied about finding a common language (in the literal and figurative sense) with the local organisers. For, despite the great effort the Koreans had put into providing superb installations, there were very few among them who spoke one of the two official IOC languages. Nonetheless, we were determined to uphold the high standards of FIFA competitions.

The quality of football displayed by the competing teams, on the other hand, presented us with no problem since it proved to be gratifyingly in sequency with the tough competitive spirit, remarkable tactical and technical skill of the players and high standards of refereeing to which we have become accustomed, even at FIFA youth competitions.

Looking in retrospect at the Seoul Olympic Football Tournament, I can now reaffirm in all sincerity and with profound satisfaction that the excellent common effort of all concerned paid off brilliantly.

The Preliminary Competition, which drew a record 115 National Associations, was run smoothly and efficiently due to the excellent organisational job done by the Continental Confederations. The scrupulous preparations made by the FIFA Organising Committee, the General Secretariat and the Project Manager, which included regular inspection trips to the venues and sometimes difficult negotiations was inspired by our awareness of the responsibility we held towards the entire Olympic and international sports movement. These key factors, allied to

the outstanding performances of the competing teams contributed to the eventual triumph of football as the number one sport.

The invaluable experience accumulated by FIFA over many years of staging major international events — mirrored in the respective Technical Studies — stood us in good stead at these Olympics.

Availing myself of this opportunity, I would like to extend my heartfelt thanks and appreciation to all the members of the FIFA Technical Study Group and Technical Department for their professional skill and dedication.

This Technical Study, like its predecessors, will play an important role in the future progress of football worldwide. This applies now more than ever in light of the resolution passed at the 46th FIFA Congress to set an age limit on Olympic footballers.

Offered now to the wide readership of all FIFA National Associations, this Study contains not only valuable and exhaustive analytical data but is also a noteworthy document symbolic of a collective experience and fresh standards of fruitful international co-operation for the benefit of sport, peace and friendship. All of which brings it perfectly into line with the FIFA philosophy as reflected in the Statutes.

As a USSR citizen myself, I cannot help experiencing a certain pride at my team's victory in Seoul up against some tough competition. But what moves me most of all is that this tournament really put into practice the basic Olympic message: "Hand in hand...we can make this world a better place to live in".

Football Number 1 Again

The total overall attendance figures of 729,000 did not quite come up to expectations, but were nevertheless, when all is considered, satisfactory enough. What was completely satisfactory was that football held its own as the number one crowd-puller in Korea too. Not counting the matches in the Olympic Stadium and in Pusan, where the Korea Rep. was playing, the group matches in Taejon were the best attended: the five games registered gate figures ranging from 23,000 to 30,000.

Football au premier rang, à nouveau

L'affluence totale (729'000 spectateurs) n'a pas correspondu exactement à l'attente, toutefois on peut la qualifier de satisfaisante. Il a été réjouissant de constater qu'également en République de Corée, le football était encore le sport attirant le plus de spectateurs. Si l'on excepte les matches disputés au Stade Olympique et ceux de la Rép. de Corée à Pusan, ce sont les cinq matches de groupe à Taejon qui connurent la plus grande affluence: de 23'000 à 30'000 personnes par match.

Pour la FIFA, aussi bien que pour le SLOOC, les compétitions préliminaire et finale du Tournoi Olympique de Football des Jeux de la XXIV^e Olympiade constituaient un défi important, du point de vue de l'organisation et de l'aspect technique. En effet, il suffit de rappeler les divergences d'opinion précoces quant au mode d'organisation de la compétition préliminaire en Europe, ou encore aux dates de matches dans le cas de l'Asie. Cet état de chose aurait causé de grandes préoccupations à tous les intéressés, même si nous avions trouvé une langue commune (de façon directe ou indirecte) avec les organisateurs locaux. Or, il n'y eut que très peu de Coréens — malgré les excellentes installations — qui possédèrent l'une des langues officielles du CIO.

Toutefois, nous étions fermement décidés à maintenir le niveau élevé des compétitions de la FIFA. Nous n'avons éprouvé aucune peine à y arriver, compte tenu de la qualité du football joué par les équipes. C'est que, déjà les compétitions juniors de la FIFA se caractérisent par des engagements importants, des prestations remarquables sur le plan technique et tactique, de même que par d'excellentes performances de la part des arbitres.

Maintenant que le Tournoi Olympique de Football appartient au

passé, je constate avec beaucoup de satisfaction sincère que l'engagement excellent de tous les participants en a entièrement valu la peine. Grâce à la bonne organisation assurée par les Confédérations continentales, le déroulement des matches n'a pas connu de problèmes et l'on a vu un nombre record de 115 équipes prendre le départ. Le travail consciencieux et constant de la Commission d'Organisation de la FIFA, du Secrétariat Général et du chef du projet — comprenant aussi des voyages d'inspection réguliers aux lieux des matches et qui a connu parfois des transactions difficiles (chacun était très conscient de la grande responsabilité assumée à l'égard du mouvement olympique et de tout le monde sportif) — a contribué, avec les performances excellentes des équipes finalistes, au triomphe du football en tant que sport No. 1.

Au cours de nos activités, nous nous sommes fondés sur les expériences inestimables recueillies durant nombre d'années quant à l'organisation de tournois, telles qu'elles ont été exprimées dans les rapports d'étude techniques respectifs.

A cet endroit, j'aimerais donc saisir l'occasion d'exprimer mes remerciements du fond du cœur à tous les membres du Groupe d'Étude Technique et du Département technique de la FIFA, ainsi que l'estime que j'éprouve pour leur travail professionnel et leur dévouement.

La présente Etude Technique, comme celles qui l'ont précédée, jouera un rôle important pour le développement futur du football

dans le monde entier, cela d'autant plus si l'on tient compte de la décision du 46^e Congrès de la FIFA de fixer une limite d'âge pour les joueurs olympiques.

L'étude qui est présentée maintenant aux nombreux lecteurs parmi les membres de la FIFA ne contient pas seulement des données importantes et détaillées, mais constitue aussi un remarquable document réunissant une expérience collective et établissant des normes nouvelles pour la coopération fructueuse au bénéfice du sport, de la paix et de l'amitié

— des principes qui correspondent entièrement à la philosophie contenue dans les Statuts de la FIFA.

En tant que citoyen de mon pays, je ne puis m'empêcher de ressentir de la fierté devant la victoire, à Séoul, de l'équipe de l'URSS après un combat acharné. Mais, avant tout, le tournoi en Corée a été la réalisation du message fondamental olympique: «La main dans la main, nous pouvons ... faire de ce monde un lieu où il fait mieux vivre».

Como ciudadano de mi país, no puedo menos que estar orgulloso de la victoria conseguida con grandes esfuerzos por el equipo de la Unión Soviética en Seúl. So-

bre todo, el Torneo en Corea fue la realización del mensaje básico olímpico: «Unidos podemos hacer de este mundo un lugar donde sea más agradable vivir.»

El fútbol de nuevo Nº 1

Con un total de 729.000 espectadores, las asistencias no correspondieron por completo a las esperanzas, pero así y todo fueron satisfactorias. Positivo fue que el fútbol pudiera mantener su posición de «imán del público» Número 1 también en Corea del Sur. Prescindiendo de los partidos jugados en el Estadio Olímpico y los de Corea del Sur en Pusan, los encuentros de grupo disputados en Taejon fueron los más frecuentados. A los cinco partidos en Taejon asistieron siempre de 23.000 a 30.000 espectadores.

Desde el punto de vista organizativo y técnico, la Competición Preliminar y Final del Torneo de Fútbol Olímpico de la 24^a edición de los Juegos Olímpicos, representa un serio reto para la FIFA y el SLOOC. Baste sólo recordar los desacuerdos anteriores respecto a la forma de realizar la vuelta preliminar en Europa o las fechas en Asia, etc. Esto hubiera preocupado a todos los interesados, incluso si se hubiera hallado un lenguaje común (de modo directo o indirecto) con los organizadores locales, pero a pesar de las excelentes instalaciones, sólo pocos coreanos dominaban una de las dos lenguas oficiales del COI. Pero estábamos absolutamente decididos a mantener el alto nivel de las competiciones de la FIFA. Esto no nos costó ningún esfuerzo vista la calidad del fútbol que jugaron los equipos, pues ya las competiciones juveniles de la FIFA se caracterizan por el gran despliegue de capacidades técnicas y tácticas dignas de mención y buenas actuaciones de los árbitros.

Ahora que el Torneo Olímpico de Fútbol pertenece al pasado, me complace en comprobar con real y gran satisfacción, que la excelente actuación de todos los participantes ha valido la pena por completo. Gracias a la buena organización de las Confederaciones Continentales, la vuelta preliminar se desarrolló sin ningún incidente, contando al inicio con una cifra récord de 115 equipos. La labor concienzuda e ininterrumpida de la Comisión Organizadora de la FIFA, del Secretario General

y del jefe del proyecto, quien también viajó regularmente para inspeccionar las sedes, lo cual a veces comportó discusiones difíciles — se era consciente de la gran responsabilidad frente al Movimiento Olímpico y todo el mundo deportivo —, contribuyeron junto con las excelentes actuaciones de los equipos, al triunfo del fútbol como deporte Número 1.

En nuestras actividades, nos apoyamos en las inestimables experiencias reunidas durante muchos años de organización de torneos, que se reflejaron también en cada uno de los estudios de informe técnico.

Por consiguiente, deseo aprovechar aquí la ocasión para dar mis más sinceras gracias y expresar mi aprecio a todos los miembros del Grupo de Estudio Técnico de la FIFA por su trabajo profesional y su gran dedicación.

Como todos los anteriores, este Estudio Técnico desempeñará un papel importante en el desarrollo futuro del fútbol mundial, aún más en vista de la decisión tomada en el 46^e Congreso de la FIFA, de fijar un límite de edad para los futbolistas olímpicos.

El estudio presentado ahora al gran número de lectores miembros de la FIFA, no sólo contiene datos valiosos y creadores, sino que representa un documento notable de experiencia colectiva e impone nuevos hitos para la fructífera colaboración en favor del deporte, de la paz y la amistad, elementos que coinciden por completo con la filosofía reflejada en los Estatutos de la FIFA.

Vom organisatorischen und technischen Standpunkt gesehen, stellten die Vor- und Endrunde des Fussballturniers der XXIV. Olympischen Spiele für die FIFA und das SLOOC eine grosse Herausforderung dar. Es sei nur an die früheren Meinungsverschiedenheiten bezüglich des Austragungsmodus der Vorrunde in Europa oder die Daten in Asien erinnert. Diese Umstände allein hätten, trotz der ausgezeichneten Installationen, allen Beteiligten schon Sorgen bereitet, wenn man sich noch mittels einer gemeinsamen Sprache (auf direktem oder indirektem Weg) mit den lokalen Organisatoren hätte verständigen können, doch waren nur sehr wenige Koreaner einer der beiden offiziellen IOC-Sprachen mächtig. Aber wir waren fest entschlossen, den hohen Standard der FIFA-Wettbewerbe aufrechtzuerhalten. Dies bereitet uns keinerlei Mühe, angesichts der Qualität des Fussballs, den die Mannschaften zeigten, denn schon die Junioren-Wettbewerbe der FIFA sind von grossem Einsatz, bemerkenswerten technischen und taktischen Fähigkeiten und guten Schiedsrichterleistungen geprägt.

Jetzt, da das Olympische Fussballturnier der Vergangenheit angehört, darf ich mit aufrichtiger und grosser Befriedigung feststellen, dass sich der ausgezeichnete Einsatz aller Beteiligten voll und ganz gelohnt hat. Die Vorrunde verlief dank der guten Organisation der Kontinentalkonföderationen reibungslos und sah die Rekordzahl von 115 Mannschaften an den Start gehen. Die gewissenhafte und ununterbrochene Arbeit der FIFA-Organisationskommission, des Generalsekretariats und des Projektleiters, welche auch regelmäßige Inspektionsreisen an die Spielorte und manchmal schwierige Verhandlungen mit sich brachte — man war sich der grossen Verantwortung gegenüber der Olympischen Bewegung und

der gesamten Sportwelt voll und bewusst —, trugen zusammen mit den hervorragenden Leistungen der teilnehmenden Mannschaften zum Triumph des Fussballs als Sport Nr. 1 bei.

Bei unserer Tätigkeit stützten wir uns auf die unschätzbaren, während vielen Jahren der Turnierorganisation gesammelten Erfahrungen, wie sie auch in den jeweiligen technischen Studienberichten ihren Niederschlag fanden.

Ich möchte deshalb an dieser Stelle die Gelegenheit ergreifen, allen Mitgliedern der Technischen Studiengruppe und der Technischen Abteilung der FIFA meinen tiefempfundenen Dank und meine Wertschätzung für ihre professionelle Arbeit und Hingabe auszusprechen.

Diese Technische Studie wird wie ihre Vorgängerinnen eine bedeutende Rolle für die zukünftige Entwicklung des Fussballs weltweit spielen, dies umso mehr angesichts des Beschlusses des 46. FIFA-Kongresses, eine Alterslimite für die Olympischen Fussballer festzusetzen.

Die nun der grossen Leserschaft der FIFA-Mitglieder vorgelegte Studie enthält nicht nur wertvolle und erschöpfende Daten, sondern stellt auch ein bemerkenswertes Dokument kollektiver Erfahrung dar und setzt neue Massstäbe für die fruchtbare Zusammenarbeit zum Nutzen des Sportes, des Friedens und der Freundschaft — Grundsätze, die mit der in den FIFA-Statuten niedergelegten Philosophie völlig übereinstimmen.

Als Bürger meines Landes kann ich nicht umhin, Stolz über den hartekämpften Sieg der UdSSR-Mannschaft in Seoul zu verspüren. Vor allem aber war das Turnier in Korea die Verwirklichung der grundlegenden olympischen Botschaft: «Hand in Hand können wir ... diese Welt zu einem lebenswerten Ort machen.»

Fussball wieder Nummer 1

Mit total 729 000 Zuschauern fiel der Andrang nicht ganz den Erwartungen entsprechend, aber dennoch befriedigend aus. Erfreulich war, dass der Fussball seine Stellung als Publikumsmagnet Nummer 1 auch in Südkorea halten konnte. Sieht man von den Spielen im Olympiastadion und den Partien von Südkorea in Pusan ab, verzeichneten die Gruppenspiele in Taejon den grössten Andrang. Die fünf Spiele in Taejon wurden stets von 23'000 bis 30'000 Zuschauern besucht.



Harry H. Cavan (Northern Ireland)
Senior Vice President
Chairman Technical Committee

A Word from the Senior Vice President

The practice of making a Technical study of the participating teams and the matches in all FIFA competitions is now well established. The first technical study group was formed in 1966 on the occasion of the FIFA World Cup in England, and its terms of reference were:

— To provide an objective and neutral account of the competition, according to the criteria laid down by the Technical Committee of FIFA.

— Reports on all the matches to be compiled by qualified football coaches, which reflect the personal opinions of the members of the study group.

— Reports are expected to make particular note of outstanding features in the organisation of the various FIFA competitions and trends which emerge in the matches.

— Physical fitness, technique and tactics and the ways of maintaining, reinforcing or otherwise modifying them should indicate how team training and preparation, management and coaching or even the organisation of the competitions generally, may be rationalised or improved. These points are stimulating and helpful and fit appropriately into the FIFA plans for the future programmes of football development.

— The final evaluation of the group's observations, including a statistical section which contains a summary of all the matches in the competitions, is then published in the form of a printed Technical Report, thus providing a valuable source of information to football coaches throughout the world.

In presenting this Technical Study Report to the President and the Executive Committee, on behalf of the Technical Committee, I would convey my sincere best thanks to the members of the study group, with a special appreciation to Roy Millar who acted as editor, Walter Gagg, co-ordinator, and the FIFA secretariat for its efficient administration.

L'habitude s'est maintenant bien établie d'écrire un rapport technique sur les équipes finalistes et les matches pour toutes les compétitions de la FIFA. Le premier Groupe d'Etude Technique a été constitué en 1966, à l'occasion de la Coupe du Monde de la FIFA en Angleterre et il avait été chargé des tâches suivantes:

— fournir un compte-rendu objectif et neutre sur la compétition, suivant les critères posés par la Commission Technique de la FIFA.

— rédaction de rapports sur tous les matches par des entraîneurs de football qualifiés. Ces documents doivent refléter les opinions des membres du Groupe d'Etude Technique.

— suivant l'attente, les rapports doivent mentionner tout particulièrement les caractéristiques exceptionnelles dans l'organisation et les tendances qui se font voir lors des matches.

— la condition physique, la technique et la tactique, ainsi que les moyens appliqués pour les entretenir, renforcer ou encore les modifier d'autre façon devraient indiquer de quelle façon on pourrait rationaliser ou même améliorer l'entraînement et la préparation de l'équipe, sa direction et l'activité de son entraîneur, ou même encore l'organisation des compétitions en général.

— l'évaluation finale des observations du Groupe, y compris la partie statistiques, est ensuite publiée sous la forme d'un Rapport Technique, ce qui donne une source d'information de valeur aux entraîneurs dans le monde entier. Au moment de présenter ce Rapport d'Etude Technique au Président et au Comité Exécutif de la FIFA — au nom de la Commission Technique — j'aimerais exprimer mes meilleurs remerciements sincères aux membres du Groupe d'Etude Technique, avec mon appréciation spéciale à Roy Millar qui a assumé la tâche de rédacteur, à Walter Gagg celle de coordinateur et enfin au Secrétaire Général de la FIFA pour son administration efficace.

La práctica de elaborar un Estudio Técnico sobre los equipos participantes y los partidos de todas las competiciones de la FIFA es ya un hecho bien establecido. El primer grupo de Estudio Técnico se formó en 1966 con motivo de la Copa Mundial de la FIFA en Inglaterra y su finalidad era:

— proporcionar un análisis neutral y objetivo de la competición, de acuerdo con los criterios establecidos por la Comisión Técnica de la FIFA.

— recopilar informes sobre los partidos por intermedio de entrenadores de fútbol calificados, que reflejan las opiniones personales de los miembros del Grupo de Estudio.

— los informes deben ofrecer notas particulares sobre rasgos excepcionales en la organización de las diferentes competiciones de la FIFA y sobre las tendencias que surgen en los partidos.

— El análisis de la preparación física, de la técnica y de la táctica y el análisis de las formas de mantenerlas, reforzarlas o modificarlas deben indicar cómo se ha de organizar o mejorar el entrenamiento, la preparación y la dirección de los equipos, o incluso la organización de las competiciones en general.

— Finalmente, la evaluación definitiva de las observaciones del grupo, incluyendo una sección estadística que contiene un resumen de todos los partidos, es publicada bajo forma de un Estudio Técnico impreso, fuente valiosa de informaciones para entrenadores de fútbol en todo el mundo.

Al presentar este Informe de Estudio Técnico al Presidente y al Comité Ejecutivo de la FIFA en nombre de la Comisión Técnica, deseo expresar mi agradecimiento a los miembros del Grupo de Estudio, con un reconocimiento especial para Roy Millar, quien actuó de editor, para Walter Gagg, como coordinador, y para la Secretaría de la FIFA, por su administración tan eficiente.

Es ist nachgerade zur Gewohnheit geworden, im Anschluss an die FIFA-Wettbewerbe einen Technischen Studienbericht über die Mannschaften und Spiele zu veröffentlichen. Die erste Studiengruppe wurde anlässlich der Weltmeisterschaft 1966 in England gebildet, und ihr Pflichtenheft umfasste folgende Punkte:

— Verfassung eines neutralen, objektiven Berichtes über den Wettbewerb gemäss den von der Technischen Kommission der FIFA erlassenen Kriterien.

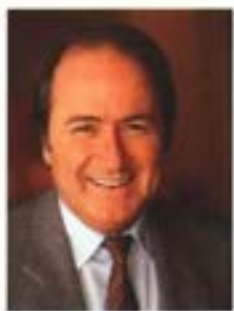
— Berichte über alle Spiele zusammengestellt von qualifizierten Fussballtrainern. Die Berichte sollen die persönlichen Meinungen der Mitglieder der Studiengruppe wiedergeben.

— In den Berichten soll insbesondere auch auf die herausragenden Merkmale der Organisation sowie auf die Trends eingegangen werden, die sich aus den Spielen herauslesen lassen.

— Körperliche Fitness, Technik und Taktik sowie Methoden zur Aufrechterhaltung, Verstärkung oder Modifikation dieser Aspekte sollten Hinweise geben, wie das Training und die Vorbereitung einer Mannschaft, Leitung und Betreuung oder sogar die Organisation von Wettbewerben im allgemeinen rationalisiert oder verbessert werden können.

— Die abschliessende Evaluation dieser Gruppe einschliesslich eines statistischen Anhangs wird daraufhin in der Form eines Technischen Studienberichts veröffentlicht. Diese Berichte stellen eine wertvolle Informationsquelle für Fussball-Lehrer auf der ganzen Welt dar.

Im Namen der Technischen Kommission präsentiere ich diesen Bericht dem Präsidenten und dem Exekutiv-Komitee der FIFA und möchte den Mitgliedern der Technischen Studiengruppe meinen aufrichtigen Dank aussprechen. Ein besonderer Dank gebührt Roy Millar als Redakteur und Walter Gagg als Koordinator und Walter Gagg als Koordinator wie auch dem FIFA-Generalsekretariat für die effiziente Arbeit.



Joseph S. Blatter,
FIFA General Secretary

The General Secretary's Message

As tradition now has it, FIFA again organised the Football Tournament in the Olympic Summer Games. It all started with the official invitation to take part which led into the preliminary tournament (with enrolments from over 100 Associations) and culminated in the triumphant final won by the USSR.

We gladly took this responsibility in tow. FIFA was pleased to see that the Tournament was held without incident and that the level of play was good and very fair.

It is a source of particular pleasure to see that the standing of the Olympic Football Tournament has risen considerably in recent years within our world federation. This fact was illustrated for instance by the Italian Association, which postponed its own championship for a few weeks until after the Olympic Games to ensure that the Olympic team was adequately prepared and to accommodate clubs who were supplying players to Seoul. FR Germany halted their championship schedule while the USSR put off matches for teams who were providing most of the footballers for the Olympic team. All these are examples of sacrifice which are not to be taken for granted and which should be borne in mind in future Olympic tournaments.

I wish to take this opportunity of congratulating the USSR on having won the gold medal. Thirty-two years after their victory in Melbourne the USSR managed to produce evidence of progress which has long been apparent in other international football competitions.

Suivant la tradition, la FIFA a assumé l'organisation du Tournoi de Football, également pour les Jeux Olympiques d'Été. Il y a eu, d'abord les inscriptions et, sous sa conduite, le Tournoi Préliminaire (plus de 100 fédérations s'étaient annoncées au moment du tirage au sort), enfin le déroulement impeccable du Tournoi Final. Ce dernier s'est achevé par la victoire de l'URSS.

Nous avons volontiers entrepris une telle tâche et l'avons accomplie jusqu'au bout avec joie. La FIFA a aussi constaté avec satisfaction qu'il n'y a eu aucun incident; en outre le niveau de jeu a été bon et beaucoup de fair-play a été témoigné.

La FIFA est heureuse que le prestige du Tournoi Olympique de Football ait récemment augmenté de façon notable à l'intérieur de son organisation. Cela se confirme par le fait que, par exemple, la Fédération Italienne a retardé de plusieurs semaines son propre championnat et ne l'a fait commencer qu'après la fin du Tournoi Olympique. Cela a permis à sa propre équipe olympique de jouir d'une bonne préparation et aussi de ne pas désavantager les clubs qui avaient mis leurs joueurs à disposition pour Séoul. La RFA a interrompu le programme de son championnat, l'URSS a renvoyé à plus tard les matches de l'équipe qui avait mis à disposition le plus de joueurs pour l'équipe olympique. Ce sont des sacrifices que l'on ne doit pas considérer comme allant de soi. De telles mesures devront être prises en considération dans la planification, également quant aux prochains tournois olympiques.

Au moment de terminer, j'aimerais féliciter l'URSS d'avoir gagné la médaille d'or. Ainsi, 32 ans après la victoire qu'elle avait réalisée à Melbourne, elle a pu confirmer à un tournoi olympique les progrès réalisés auparavant dans d'autres compétitions internationales de football.

Como corresponde a la tradición, también para los Juegos Olímpicos de Verano la FIFA se ha ocupado de la organización del Torneo de Fútbol. Esto comenzó con la apertura de las candidaturas, pasando por el torneo eliminatorio (más de 100 Asociaciones se habían anunciado para el sorteo), hasta la realización sin incidentes del partido final, que acabó con la victoria de la Unión Soviética.

Nos hemos ocupado de esta tarea y la hemos resuelto con alegría. La FIFA registró también con satisfacción que el Torneo se jugó sin incidentes, a un buen nivel y con mucho fair-play.

La FIFA se alegra de que, en los últimos tiempos, la importancia del Torneo Olímpico de Fútbol haya aumentado considerablemente dentro de nuestra Federación Internacional. Esto se confirma por la circunstancia de que, por ejemplo, la Asociación Italiana retrasara durante varias semanas su propio campeonato y lo empezara sólo después de finalizar los Juegos Olímpicos, posibilitando al equipo olímpico una buena preparación y no perjudicando a los clubes que presentaron a jugadores para Seúl. La RFA interrumpió el programa del campeonato, la Unión Soviética retrasó los partidos del equipo que puso a disposición el mayor número de atletas para la selección de los Juegos Olímpicos. Estos son sacrificios que no se deben considerar como algo natural y que también han de tenerse en cuenta en el planteamiento de los futuros Torneos Olímpicos.

Por último, no quiero dejar de felicitar a la Unión Soviética por ganar la Medalla de Oro. Treinta y dos años después de la victoria en Melbourne, la Unión Soviética ha podido confirmar ahora en un Torneo Olímpico, los progresos que igualmente cabe comprobar en otras competiciones futbolísticas.

Wie es der Tradition entspricht, hat die FIFA auch für die Olympischen Sommerspiele die Organisation des Fußballturniers übernommen. Dies begann mit der Ausschreibung und führte über das Ausscheidungsturnier (über 100 Verbände hatten sich für die Auslosung angemeldet) bis zur reibungslosen Abwicklung des Endspiels, das mit einem Sieg der Sowjetunion endete.

Wir haben diese Aufgabe gerne angepackt und mit Freude erledigt. Die FIFA konnte auch mit Befriedigung registrieren, dass das Turnier ohne Zwischenfälle, auf gutem spielerischen Niveau und mit viel Fairplay gespielt worden ist.

Die FIFA freut sich über die Tatsache, dass der Stellenwert des Olympischen Fußballturniers innerhalb unseres Weltverbandes in jüngster Vergangenheit beachtlich gestiegen ist. Dies wird durch den Umstand bestätigt, dass beispielsweise der italienische Verband die eigene Meisterschaft um mehrere Wochen verschob und erst nach Abschluss der Olympischen Spiele begann, um der Olympiamannschaft eine gute Vorbereitung zu ermöglichen und die Klubs, die Spieler für Seoul abstellten, nicht zu benachteiligen. Die BR Deutschland unterbrach das Meisterschaftsprogramm, die Sowjetunion verschob die Spiele jener Mannschaft, die am meisten Athleten für die Olympiamannschaft zur Verfügung stellte. Das sind Opfer, die man nicht als Selbstverständlichkeit betrachten darf und die auch für die kommenden Olympiaturniere in der Planung berücksichtigt werden müssen.

Ich möchte es abschliessend nicht versäumen, der Sowjetunion zum Gewinn der Goldmedaille zu gratulieren. 32 Jahre nach dem Sieg in Melbourne konnte die Sowjetunion nun an einem Olympiaturnier jene Fortschritte bestätigen, die auch in andern internationalen Fußball-Wettbewerben festgestellt werden können.

CONTINENTAL QUALIFICATION

The sixteen finalists in the 1988 Olympic Football Tournament in Seoul qualified through various systems of play in the six Continental Confederations. Africa, for its part, resorted to its usual cup system with home and away games (a total of three rounds) while the other Confederations opted for their representatives to compete for the final competition in separate groups. Those teams which came top of their group in Europe qualified immediately for Seoul whereas on the other Continents they went on to challenge one another in final rounds.

The European teams undoubtedly faced much tougher competition during the preliminary stages even though, with six selections, they constituted the largest quota in the final competition. Proof of this is also reflected in the fact that Europe was represented with three teams in the semi-finals and indeed produced the winners in the shape of the USSR.

It always comes as a surprise to see how such reputedly stalwart teams as Brazil and Argentina have to battle to qualify in South America. In the end, Argentina only managed to book their flights to Seoul thanks to a higher goal average than Bolivia.

Apart from Korea Republic, the other two representatives from Asia, Iraq and PR China, squeezed their way into the final round only after beating their most formidable opponents, Kuwait and Japan respectively, in their last qualifying match. Iraq's achievement deserves special praise, considering they had to contest what should have been their home game on neutral ground.

Now for Concacaf, Africa and Oceania. The USA emerged as unbeaten winners in the final rounds of their Concacaf group after knocking out their rivals, Canada, in the initial rounds. Guatemala, playing in the other group, turned out to be the lucky losers after the original group winners, Mexico, had been eliminated on account of fraudulent dealings in the U-20 World Championship preliminaries. Nigeria and Tunisia, reputed leaders on the African Continent, together with the surprise team Zambia represented CAF in the final competition. Neither the renowned Nigerians nor Tunisia provided the spice in the Tournament but, on the contrary, it was Zambia who, with their refreshing attacking football, hit the headlines and raked in the greatest successes.

The commonest question in Oceania was who would beat Australia. The answer, as usual, was no-one, even though Israel figured in the qualifying rounds in Oceania and remained a constant threat to the Soccerroos throughout.

Les 16 finalistes du Tournoi Olympique de Football - Séoul 1988, ont été désignés par des compétitions préliminaires organisées sur les 6 continents et suivant des systèmes de qualification différents. Alors que l'Afrique a appliqué le système de coupe habituel avec matches aller et retour (trois tours en tout), les autres Confédérations ont préféré constituer des groupes d'équipes disputant des tournois. En Europe, chaque premier de groupe s'est qualifié directement pour Séoul, alors que sur les autres continents, il fallait encore jouer des tours finals.

Ce sont certainement les équipes européennes qui ont connu la phase préliminaire la plus difficile, en dépit du fait qu'avec 5 équipes, elles constituaient le contingent le plus élevé du tournoi final. Leur force est prouvée entre autre par le fait que leur continent a vu trois de ses équipes accéder aux demi-finales, alors que c'était finalement l'URSS qui obtenait la victoire.

En Amérique du Sud, on éprouve toujours une grande surprise à voir avec quelles difficultés importantes les «équipes établies» du Brésil et de l'Argentine doivent faire face lors de la compétition préliminaire. Si l'Argentine a réussi à obtenir son billet pour Séoul, cela n'est dû qu'à la différence de buts plus favorable par rapport à la Bolivie.

L'Irak et la Chine représentant l'Asie (avec la République de Corée) n'ont réussi leur qualification qu'au dernier match, à chaque fois, le premier contre son adversaire le plus acharné le Koweït et l'autre contre le Japon. Il convient toutefois de faire le remarque que l'accession de l'Irak est autrement plus méritoire, du fait que son équipe avait dû disputer tous ses matches «à domicile» sur terrain neutre.

Restent enfin les phases de qualification de la Concacaf, de l'Afrique et de l'Océanie. Les Etats-Unis ont vaincu de façon souveraine au sein de leur groupe, lors des matches finals de leur Confédération en obtenant le maximum de points, ayant d'abord éliminé, au premier tour, l'autre favori: le Canada. Le Guatemala qui appartenait à un autre groupe a été finalement un «heureux perdant». En effet, le vain-

queur de groupe, le Mexique ayant été exclu du tournoi à la suite de fraudes lors de la compétition préliminaire en vue du Championnat U-20, c'est lui qui l'a remplacé.

Le Nigeria et la Tunisie, équipes d'élite notoires du continent africain - ainsi que la Zambie qui a été, au fond, une équipe surprenante - ont été les représentants de la CAF au Tournoi Olympique. Il est piquant de remarquer qu'au lieu des joueurs nigériens et tunisiens renommés, ce furent bien plus les Zambiens qui ont convaincu par leur football offensif alerte et qui ont fait fureur, se montrant les plus brillants.

En Océanie, comme d'habitude, on s'est posé la question: qui battra l'Australie? Comme jusqu'ici, la réponse a été: personne. Cela, même si Israël a disputé les matches éliminatoires en Océanie et a mis en danger le succès des «Soccerroos» jusqu'au dernier moment.

Los 16 finalistas del Torneo Olímpico de Fútbol Seúl 1988 fueron determinados en base a diferentes sistemas de clasificación en las seis confederaciones continentales. Mientras que Africa optó por el sistema habitual de copa con partidos de ida y vuelta (en total 3 rondas), el resto de la confederaciones decidió a sus participantes en grupos. En Europa, cada ganador de grupo se clasificaba directamente para Seúl, mientras que en los continentes restantes, los ganadores tenían que pasar a una rueda final.

Sin duda alguna, la fase eliminatoria más difícil fue la europea, por más que su contingente, con seis equipos, fuera el más grande en el torneo final. Esto lo confirma el hecho de que para la semifinal se clasificaron 3 equipos europeos y que, además, el campeón olímpico se llamó URSS.

En Sudamérica asombra siempre la dificultad que tienen los equipos establecidos como Argentina y Brasil para clasificarse. Argentina obtuvo el pasaje sólo gracias a una mejor diferencia de goles frente a Bolivia.

Irak y China, los dos representantes de Asia, además de la Rep. de Corea, lograron clasificarse únicamente en su último partido contra sus rivales clásicos Kuwait y Japón respectivamente. Aquí cabe añadir que la clasificación de Irak debe ser evaluada mucho más alto, ya que tuvo que jugar sus partidos «en casa» en terreno neutral.

Finalmente quedan aún los torneos clasificatorios de Concacaf, Africa y Oceania. EE.UU. se clasificó invicto

en uno de los grupos de la competición final de su confederación con el puntaje máximo, después de eliminar al segundo favorito Canadá en la vuelta preliminar. En el otro grupo, Guatemala fue el «perdedor afortunado», ya que el ganador del grupo, México, fue excluido del torneo por fraude en las eliminatorias para el Mundial U-20.

Nigeria y Túnez, conocidos como los dos equipos más fuertes del continente africano, y Zambia, la selección sorpresa, representaron a la CAF en el Torneo Final. Una paradoja: en este torneo final no fueron ni los nigerianos ni los tunecinos renombrados las selecciones exitosas, sino Zambia, que supo arrastrar al público con su fútbol ofensivo tan refrescante.

En Oceania, todos se formulaban la misma pregunta: ¿Quién derrotaría a Australia? La respuesta fue la misma que hasta ahora: nadie. Ni siquiera Israel que disputó la eliminatoria en Oceania y puso en peligro a los «soccerroos» hasta el último momento.

Die 16 Finalisten für das Olympische Fussballturnier Seoul 1988 wurden in den sechs Kontinentalkonföderationen mittels unterschiedlicher Qualifikationssysteme ermittelt. Während Afrika auf das gewohnte Cup-System mit Hin- und Rückspielen (insgesamt drei Runden) zurückgriff, entschieden sich die übrigen Konföderationen dafür, ihre Vertreter in Gruppen eingeteilt die Ausscheidung bestreiten zu lassen. In Europa qualifizierten sich jeweils die Gruppensieger direkt für Seoul, während in den restlichen Kontinenten noch Finalrunden zu bestreiten waren.

Die schwierigste Ausscheidungsphase hatten sicherlich die Mannschaften Europas zu überstehen, obwohl sie mit sechs Mannschaften das grösste Kontingent am Finalturnier stellen. Dies beweist nicht zuletzt die Tatsache, dass Europa drei Teams in die Halbfinals brachte und mit der Sowjetunion schliesslich auch den Olympiasieger stellte.

In Südamerika überrascht immer wieder, mit welcher grossen Schwierigkeiten die sogenannte etablierten Teams Brasilien und Argentinien in der Qualifikation zu kämpfen haben. Argentinien sicherte sich die Fahrkarten nach Seoul schliesslich nur aufgrund des besseren Torverhältnisses gegenüber Bolivien.

Irak und China, neben der Republik Korea die beiden anderen Vertreter Asiens, schafften ihre Qualifikation

jeweils erst im letzten Spiel gegen ihre härtesten Widersacher Kuwait beziehungsweise Japan, wobei anzuführen ist, dass das Vordringen Iraks ungleich höher bewertet werden muss, da diese Mannschaft ihre «Heimspiele» auf neutralem Boden zu bestreiten hatte.

Bleiben schliesslich die Qualifikationsphasen der Concacaf, Afrika

und Ozeaniens. Die USA siegten in der einen Gruppe der Finalrunde ihrer Konföderation souverän mit dem Punktemaximum, nachdem sie in der Vorrunde Mitfavorit Kanada aus dem Rennen geworfen hatten. Guatemala, in der anderen Gruppe spielend, entpuppte sich als «lucky loser», weil Gruppensieger Mexiko wegen des Betrugsfalles an der Ausscheidung zur

U-20-WM vom Teilnehmerfeld gestrichen worden war.

Nigeria und Tunesien, als Spitzenteams des afrikanischen Kontinents bekannt, sowie Sambia als eigentliche Überraschungsmannschaft vertraten die CAF am Finalturnier. Pikant: Nicht die renommierten Nigerianer und Tunesier, sondern vielmehr Sambia, das mit

seinem erfrischenden Offensivfussball überzeuge und für Furore sorgte, war am erfolgreichsten.

In Ozeanien stellte man sich wie üblich die Frage: Wer schlägt Australien? Antwort wie bei Israel die Niemand, auch wenn Israel die Ausscheidung in Ozeanien bestritt und den Sieg der Socceroos bis zuletzt gefährdete. ☛

EUROPE — 5 participants to qualify (27 Entries)

Group A (Germany FR, Poland, Romania, Denmark, Greece)

Extra-preliminary matches

12.11.86	Cyprus v. Greece	1:2 (1:0)	O. Ben Itzhak, Israel
10.12.86	Greece v. Cyprus	2:0 (0:0)	C. Pieri, Italy
18. 4.87	Romania v. Germany FR	1:0 (0:0)	R. Matusik, Czechoslovakia
20. 5.87	Romania v. Poland	0:0	V. Kuznetsov, USSR
20. 5.87	Greece v. Denmark	0:5 (0:3)	J. Ben Itzhak, Israel
10. 6.87	Denmark v. Romania	8:0 (3:0)	D. Charalatchki, Bulgaria
3. 9.87	Romania v. Denmark	1:2 (0:1)	E. Halle, Norway
22. 9.87	Germany FR v. Greece	3:0 (1:0)	D. Colic, Yugoslavia
13.10.87	Germany FR v. Poland	5:1 (4:1)	I. van Swieten, Netherlands
28.10.87	Poland v. Denmark	2:0 fort.	Ph. Mercier, Switzerland
18.11.87	Denmark v. Germany FR	0:1 (0:0)	L. Hartmann, Hungary
2.12.87	Greece v. Poland	0:1 (0:0)	C. Longhi, Italy
12.12.87	Greece v. Germany FR	0:2 (0:2)	A. Spirin, USSR
16. 3.88	Poland v. Greece	5:1 (1:1)	G. Habermann, GDR
30. 3.88	Germany FR v. Denmark	1:1 (0:0)	E. Soriano Aladren, Spain
30. 3.88	Poland v. Romania	1:0 (0:0)	T. Kolev, Bulgaria
13. 4.88	Romania v. Greece	1:0 (1:0)	L. Molnar, Hungary
20. 4.88	Denmark v. Greece	4:0 (3:0)	R. Larsson, Sweden
27. 4.88	Poland v. Germany FR	1:1 (1:0)	Y. Savchenko, USSR
18. 5.88	Greece v. Romania	2:3 (2:3)	S. Sharir, Israel
18. 5.88	Denmark v. Poland	3:0 (1:0)	Z. Havlicek, Czechoslovakia
31. 5.88	Germany FR v. Romania	3:0 (1:0)	J. Martin, England

1. Germany FR	8	5	2	1	16:4	12
2. Denmark	8	5	1	2	23:5	11
3. Poland	8	4	2	2	11:10	10
4. Romania	8	3	1	4	6:16	7
5. Greece	8	0	0	8	3:24	0

Group B (Italy, German Democratic Republic, Portugal, Netherlands, Iceland)

3.12.86	Netherlands v. GDR	0:1 (0:1)	A. Gunn, England
18. 2.87	Italy v. Portugal	1:0 (0:0)	Z. Petrovic, Yugoslavia
25. 2.87	Portugal v. Netherlands	1:1 (1:1)	A. Snoddy, Northern Ireland
25. 3.87	GDR v. Italy	0:0	D. Syme, Scotland
15. 4.87	Italy v. Iceland	2:0 (1:0)	V. Mintoff, Malta
29. 4.87	Portugal v. GDR	0:0	E. Soriano Aladren, Spain
26. 5.87	Iceland v. Netherlands	2:2 (1:1)	P. Daly, Ireland Republic
2. 9.87	Iceland v. GDR	2:0 (0:0)	H. King, Wales
22. 9.87	GDR v. Netherlands	4:2 (2:2)	K. Röthlisberger, Switzerland
7.10.87	Portugal v. Iceland	2:1 (1:0)	Y. Namoglu, Turkey
18.11.87	Italy v. GDR	1:1 (1:1)	M. van Langenhove, Belgium
24. 2.88	Portugal v. Italy	0:0	M. Neuner, Germany FR
9. 3.88	Netherlands v. Italy	0:1 (0:0)	K. Röthlisberger, Switzerland
29. 3.88	Netherlands v. Portugal	0:0	V. Zhuk, USSR
13. 4.88	GDR v. Portugal	3:0 (0:0)	J.F. Crucke, Belgium
13. 4.88	Italy v. Netherlands	3:0 (1:0)	F. Kaupe, Austria
27. 4.88	Netherlands v. Iceland	1:0 (0:0)	A. Snoddy, Northern Ireland
30. 4.88	GDR v. Iceland	3:0 (1:0)	R. Philippi, Luxemburg
24. 5.88	Iceland v. Portugal	0:1 (0:0)	P. Mikkelsen, Denmark
29. 5.88	Iceland v. Italy	0:3 (0:2)	K. Cooper, Wales

1. Italy	8	5	3	0	11:1	13
2. GDR	8	4	3	1	12:5	11
3. Portugal	8	2	4	2	4:6	8
4. Netherlands	8	1	3	4	6:12	5
5. Iceland	8	1	1	6	5:14	3

Group C (France, Hungary, Spain, Sweden, Ireland Republic)

19.11.86	Spain v. Sweden	1:1 (0:0)	C. Silva Valente, Portugal
19.11.86	Ireland Republic v. Hungary	1:2 (0:0)	H. King, Wales
4. 2.87	Ireland Republic v. Spain	2:2 (1:1)	A. Costantini, Belgium
28. 4.87	France v. Hungary	0:2 (0:1)	N. Midgley, England
5. 5.87	Sweden v. Ireland Republic	1:0 (0:0)	A. Jacobsen, Denmark
13. 5.87	Hungary v. Spain	2:1 (1:1)	R. Lo Bello, Italy
3. 6.87	Hungary v. Sweden	2:1 (1:1)	H. Holzmann, Austria
16. 6.87	Sweden v. France	4:2 (0:2)	K.H. Tritschler, Germany FR
12. 8.87	France v. Ireland Rep.	1:1 (0:1)	C. Valente, Portugal
26. 8.87	Ireland Rep. v. Sweden	0:1 (0:1)	J. Blankenstein, Netherlands
9. 9.87	Sweden v. Hungary	1:0 (1:0)	K. Mikolajewski, Poland
23. 9.87	Sweden v. Spain	2:0 (0:0)	D. Krchnak, Czechoslovakia
13.10.87	Spain v. France	1:2 (1:0)	J. Craciunescu, Romania
18.11.87	Ireland Rep. v. France	3:0 (2:0)	S. Kirschen, GDR
18.11.87	Spain v. Hungary	1:0 (0:0)	G.B. Smith, Scotland
23. 3.88	France v. Spain	1:1 (0:1)	D. Colic, Yugoslavia
27. 4.88	Hungary v. France	2:2 (0:0)	V. Nikakis, Greece
4. 5.88	Hungary v. Ireland Republic	3:1 (2:0)	M. Listkiewicz, Poland
18. 5.88	Spain v. Ireland Republic	2:2 (1:1)	Y. Namoglu, Turkey
25. 5.88	France v. Sweden	1:2 (1:0)	G. Haraldsson, Iceland

1. Sweden	8	6	1	1	13:6	13
2. Hungary	8	5	1	2	13:8	11
3. Spain	8	1	4	3	9:12	6
4. Ireland Republic	8	1	3	4	10:12	5
5. France	8	1	3	4	9:16	5

Group D (Norway, USSR, Bulgaria, Switzerland, Turkey)

Extra-preliminary matches

10. 9.86	Liechtenstein v. Switzerland	0:10 (0:4)	H. Kohl, Austria
23. 9.86	Switzerland v. Liechtenstein	9:0 (3:0)	K.H. Tritschler, Germany FR

14.10.86	Norway v. USSR	0:0	J. Kinsella, Ireland Republic
8.11.86	Switzerland v. Norway	1:0 (0:0)	R. Petrescu, Romania
3.12.86	Turkey v. Switzerland	3:2 (2:1)	L. Hartmann, Hungary
15. 4.87	Turkey v. USSR	0:2 (0:1)	A. Schmidhuber, Germany FR
16. 4.87	Switzerland v. Bulgaria	1:1 (1:0)	J.M. Lartigot, France
6. 5.87	Norway v. Turkey	1:1 (1:1)	K.J. Hope, Scotland
7. 5.87	Bulgaria v. USSR	0:1 (0:0)	J. Quiniou, France
26. 5.87	Norway v. Bulgaria	0:0	O. Donnelly, Northern Ireland
12. 8.87	USSR v. Norway	1:0 (0:0)	R. Larsson, Sweden
26. 8.87	Norway v. Switzerland	0:0	E. Aho, Finland
7.10.87	Switzerland v. Turkey	2:0 (1:0)	P. Bergamo, Italy
28.10.87	Switzerland v. USSR	2:4 (1:1)	J.B. Worrall, England
14.11.87	Bulgaria v. Norway	4:0 (2:0)	K. Kapsos, Cyprus
18.11.87	Turkey v. Norway	0:0	O. Ben Itzhak, Israel
9.12.87	Turkey v. Bulgaria	0:3 (0:2)	H. Brummel, Austria
6. 4.88	USSR v. Turkey	2:0 (1:0)	T. Keltanen, Finland
6. 4.88	Bulgaria v. Switzerland	2:0 (1:0)	T. Lanese, Italy
27. 4.88	USSR v. Bulgaria	2:0 (1:0)	D.F.T. Syme, Scotland
10. 5.88	USSR v. Switzerland	0:0	G. Biguet, France
25. 5.88	Bulgaria v. Turkey	3:1 (2:0)	T. Veiga, Portugal

1. USSR	8	6	2	0	12:2	14
2. Bulgaria	8	4	2	3	13:5	10
3. Switzerland	8	2	3	2	8:10	7
4. Norway	8	0	5	3	1:7	5
5. Turkey	8	1	2	5	5:15	4

EUROPE

Group E (Yugoslavia, Czechoslovakia, Austria, Belgium, Finland)

14.10.86	Finland v. Belgium	0:2 (0:1)	M. Listkiewicz, Poland
29.10.86	Czechoslovakia v. Belgium	2:0 (0:0)	R. Röhlsberger, Switzerland
18.11.86	Belgium v. Austria	2:3 (2:2)	C. Bouillet, France
14. 4.87	Austria v. Czechoslovakia	2:0 (2:0)	G. Koukoulakis, Greece
12. 5.87	Finland v. Austria	2:1 (2:0)	H. Lundgren, Sweden
3. 6.87	Austria v. Yugoslavia	0:1 (0:1)	D.F.T. Syme, Scotland
10. 6.87	Finland v. Czechoslovakia	0:2 (0:1)	G. Haraldsson, Iceland
26. 8.87	Yugoslavia v. Austria	2:0 (1:0)	J. Ramos Marcos, Spain
2. 9.87	Yugoslavia v. Finland	5:0 (4:0)	V. Zhuk, USSR
23. 9.87	Czechoslovakia v. Finland	2:0 (1:0)	Ch. Gilson, Luxemburg
24. 9.87	Belgium v. Yugoslavia	2:2 (1:0)	F. Gaechter, Switzerland
7.10.87	Belgium v. Czechoslovakia	0:2 (0:1)	K. Hope, Scotland
28.10.87	Belgium v. Finland	1:0 (0:0)	E. Azopardi, Malta
28.10.87	Czechoslovakia v. Yugoslavia	1:0 (0:0)	J.M. Lartiqot, France
11.11.87	Austria v. Belgium	0:1 (0:0)	B. Hill, England
2.12.87	Yugoslavia v. Belgium	4:0 (2:0)	W. Foeckler, Germany FR
12. 4.88	Czechoslovakia v. Austria	1:0 (0:0)	G. Ionescu, Romania
27. 4.88	Yugoslavia v. Czechoslovakia	1:0 (0:0)	A. Spirin, USSR
18. 5.88	Finland v. Yugoslavia	1:2 (0:1)	T. Aass, Norway
31. 5.88	Austria v. Finland	0:2 (0:0)	M. Girard, France

1. Yugoslavia	8	6	1	1	17:5	13
2. Czechoslovakia	8	6	0	2	10:3	12
3. Belgium	8	3	1	4	8:13	7
4. Austria	8	2	0	6	6:11	4
5. Finland	8	2	0	6	5:15	4

ASIA — 2 participants to qualify

(26 Entries) — Korea Republic qualified as host country

EAST ASIA

Group 1 (Nepal, Pakistan) — Tournament in Kathmandu, Nepal withdrawal India

25. 4.87	Pakistan v. Nepal	2:2 (1:1)	A.S. Al-Rezgan, Saudi Arabia
28. 4.87	Nepal v. Pakistan	1:0 (1:0)	H. Dezfally, Iran

Group 2 (Thailand, Malaysia, Korea DPR) — Tournament in Kuala Lumpur, Malaysia

14. 3.87	Malaysia v. Thailand	0:1 (0:1)	J.A.R. Mandi, Bahrain
18. 3.87	Thailand v. Malaysia	2:2 (2:1)	T. Chan Tam Sun, Hong Kong
	Thailand v. Korea DPR	2:0 forfeit	
	Korea DPR v. Thailand	0:2 forfeit	
	Malaysia v. Korea DPR	2:0 forfeit	
	Korea DPR v. Malaysia	0:2 forfeit	

Group 3 (Indonesia, Japan, Singapore) withdrawal Brunei

4. 4.87	Singapore v. Indonesia	2:0 (0:0)	O. Omar, Malaysia
8. 4.87	Japan v. Indonesia	3:0 (1:0)	D.H. Lee, Korea Republic
12. 4.87	Japan v. Singapore	1:0 (0:0)	B. Zhong, China PR
26. 4.87	Indonesia v. Singapore	2:1 (1:0)	T. Chan Tam Sun, Hong Kong
14. 6.87	Singapore v. Japan	0:1 (0:1)	S. Vuddhijoti, Thailand
26. 6.87	Indonesia v. Japan	1:2 (0:0)	R. Reyes, Philippines

Group 4 (China PR, Hong Kong, Philippines)

3. 4.87	Philippines v. Hong Kong *	0:5 (0:2)	T.B. Murthi, Singapore
6. 4.87	Hong Kong v. Philippines	postponed	Y. Okaya, Japan
10. 4.87	China PR v. Philippines	9:0 (6:0)	A.S. Iqbal, India
13. 4.87	Philippines v. China PR **	0:10 (0:6)	M. Ataul Haq, Bangladesh
19. 4.87	Hong Kong v. China PR	0:0	S. Hartasardjono, Indonesia
14. 5.87	Hong Kong v. Philippines	7:0 (5:0)	Y. Okaya, Japan
20. 5.87	China PR v. Hong Kong	1:0 (0:0)	T. Sano, Japan

* match played in Hong Kong
** match played in China PR

Final Round

2.9.87	Thailand v. Japan	0:0	O. Omar, Malaysia
15. 9.87	Japan v. Nepal	5:0 (3:0)	Chi Shing Au, Hong Kong
18. 9.87	Nepal v. Japan *	0:9 (0:7)	Chan Tam Sun, Hong Kong
23. 9.87	China PR v. Nepal	8:0 (3:0)	H. Dezfally, Iran
26. 9.87	Japan v. Thailand	1:0 (1:0)	Choi, Gil-Soo, Korea Republic
26. 9.87	Nepal v. China PR **	0:12 (0:4)	M. Rahaee, Iran
1.10.87	Thailand v. Nepal	3:0 (0:0)	S. Soedjendro, Indonesia
4.10.87	Nepal v. Thailand ***	1:2 (1:0)	M.D. Umar, Indonesia
4.10.87	China PR v. Japan	0:1 (0:1)	M.B. Singah, Singapore
11.10.87	Thailand v. China PR	0:1 (0:1)	F.T. Mustafa, Iraq
18.10.87	China PR v. Thailand	2:0 (2:0)	J.A. Issa, Kuwait
26.10.87	Japan v. China PR	0:2 (0:1)	J. Al-Sharif, Syria

* match played in Japan
** match played in China PR
*** match played in Thailand

1. China PR	6	5	0	1	25:1	10
2. Japan*	6	4	1	1	16:2	9
3. Thailand	6	2	1	3	6:5	5
4. Nepal	6	0	0	6	1:39	0

WEST ASIA

Group 1 (Bahrain, Oman, Saudi Arabia) — Tournament in Saudi Arabia

16. 4.87	Bahrain v. Oman	2:0 (1:0)	H.A. Al-Mullah, Qatar
18. 4.87	Saudi Arabia v. Oman	1:0 (1:0)	J. Al-Sharif, Syria
20. 4.87	Saudi Arabia v. Bahrain	2:0 (1:0)	A.K. Saadi, Iraq
22. 4.87	Oman v. Bahrain	2:1 (1:1)	J.A. Issa, Kuwait
24. 4.87	Oman v. Saudi Arabia	0:3 (0:2)	A.H. Bash, Jordan
26. 4.87	Bahrain v. Saudi Arabia	1:2 (0:1)	J. Al-Sharif, Syria

Group 2 (Iraq, Jordan, United Arab Emirates)

27. 3.87	Iraq v. United Arab Emirates *	1:1 (1:0)	A. Jassim Mohamed, Bahrain
3. 4.87	Jordan v. United Arab Emirates	1:1 (0:0)	A. Al-Nasir, Saudi Arabia
10. 4.87	United Arab Emirates v. Jordan	3:0 (1:0)	F. Al-Bitar, Syria
17. 4.87	Jordan v. Iraq	1:2 (1:1)	A.S. Al-Baluchi, Oman
24. 4.87	Iraq v. Jordan *	2:0 (2:0)	A.H. Abdullah Haji, Kuwait
1. 5.87	United Arab Emirates v. Iraq	0:3 (0:1)	M.B. Singah, Singapore

Group 3 (Qatar, Syria, Yemen PDR) — Tournament in Doha, Qatar withdrawal Yemen PDR

17. 4.87	Qatar v. Syria	2:0 (0:0)	J.A.R. Mandi, Bahrain
24. 4.87	Syria v. Qatar	1:0 (0:0)	Zhong Bohong, China PR

Group 4 (Iran, Kuwait, Yemen AR) withdrawal Yemen AR

27. 2.87	Iran v. Kuwait **	2:1 (0:0)	S.H. Syed, India
7. 3.87	Kuwait v. Iran **	1:0 (0:0)	S. Takada, Japan

* matches played in Kuwait
** matches played in Doha, Qatar

Final Round

4.12.87	Saudi Arabia v. Iraq	0:0	J.A. Mandi, Bahrain
4.12.87	Qatar v. Kuwait	0:0	S. Takada, Japan
11.12.87	Qatar v. Iraq	1:3 (1:1)	A. Bash, Jordan
11.12.87	Kuwait v. Saudi Arabia	1:0 (0:0)	S. Hartasardjono, Indonesia
18.12.87	Kuwait v. Iraq	2:1 (2:0)	N. Chandra, Singapore
18.12.87	Saudi Arabia v. Qatar	1:1 (0:0)	f. Al-Bitar, Syria
1. 1.88	Iraq v. Saudi Arabia *	1:1 (0:0)	I. Yacob, Malaysia
1. 1.88	Kuwait v. Qatar	0:0	J. Al-Sharif, Syria
8. 1.88	Iraq v. Qatar *	4:1 (3:0)	Zhong Bohong, China PR
8. 1.88	Saudi Arabia v. Kuwait	0:0	T. Sano, Japan
15. 1.88	Iraq v. Kuwait *	1:0 (1:0)	A.H. Bash, Jordan
15. 1.88	Qatar v. Saudi Arabia	1:0 (0:0)	A. Jassim Mohamed, Bahrain

* matches played in Oman

1. Iraq	6	3	2	1	10:4	8
2. Kuwait	6	2	3	1	3:2	7
3. Qatar	6	1	3	2	4:9	5
4. Saudi Arabia	6	0	4	2	2:4	4

AFRICA — 3 participants to qualify (27 Entries)**Preliminary Round**

16.11.86	Rwanda v. Malawi	2:5 (0:3)	K. Kambaji, Zaire
30.11.86	Malawi v. Rwanda	3:0 (1:0)	J. Nkathazo, Zimbabwe
	Swaziland v. Mauritius		withdrawal Mauritius
	Mauritius v. Swaziland		
	Botswana v. Madagascar		withdrawal Madagascar
	Madagascar v. Botswana		

First Round

27. 6.87	Egypt v. Kenya	4:0 (1:0)	N. Jouini, Tunisia
12. 7.87	Kenya v. Egypt	1:3 (0:2)	G. Gebramarian, Ethiopia
16. 5.87	Sierra Leone v. Tunisia	1:0 (1:0)	A. Sene, Senegal
31. 5.87	Tunisia v. Sierra Leone	2:0 (1:0)	E. Bergui, Algeria
27. 6.87	Malawi v. Cameroon	1:1 (0:0)	N. Chagu, Zambia
12. 7.87	Cameroon v. Malawi	3:0 (0:0)	M. Hounake-Konassi, Togo
28. 6.87	Ghana v. Senegal	2:0 (0:0)	G. Engoua, Congo
11. 7.87	Senegal v. Ghana	0:1 (0:0)	A. Dormoh, Liberia
	Gambia v. Morocco		withdrawal Gambia
	Morocco v. Gambia		
	Guinea v. Ivory Coast		withdrawal Guinea
	Ivory Coast v. Guinea		
28. 6.87	Sudan v. Algeria	1:1 (0:0)	M. Hussam el Din, Egypt
10. 7.87	Algeria v. Sudan	3:1 (0:1)	B. Lacuissi, Morocco
	Ethiopia v. Libya		withdrawal Ethiopia
	Libya v. Ethiopia		
13. 6.87	Botswana v. Zambia	0:4 (0:1)	E. Cadressen, Mauritius
21. 6.87	Zambia v. Botswana	3:0 (1:0)	K. Kambaji, Zaire
27. 6.87	Uganda v. Mozambique	4:1 (1:0)	O. Mohamad Halane, Somalia
12. 7.87	Mozambique v. Uganda	1:2 (0:1)	G. Rakotoarison, Madagascar
28. 6.87	Liberia v. Nigeria	2:1 (1:0)	Karim Camara, Guinea
11. 7.87	Nigeria v. Liberia	4:1 (1:0)	C. N'cho, Ivory Coast
7. 6.87	Swaziland v. Zimbabwe	0:2 (0:2)	C. Sebele, Botswana
21. 6.87	Zimbabwe v. Swaziland	6:1 (2:0)	B.P. Kalombo, Malawi

2nd Round

4.10.87	Tunisia v. Egypt	0:0	B. Lacuissi, Morocco
13.11.87	Egypt v. Tunisia	0:0	B. Sene, Senegal
		0:1	after extra-time
4.10.87	Ghana v. Cameroon	0:0	I. Sant, Mauritania
14.11.87	Cameroon v. Ghana	2:2 (1:1)	M. Dormoh, Liberia
1.11.87	Ivory Coast v. Morocco	0:0	S. Bantsimba, Congo
15.11.87	Morocco v. Ivory Coast	2:1 (1:0)	A. Bergui, Algeria
3.10.87	Uganda v. Zambia	2:1 (0:0)	T. Gebreyesus, Ethiopia
15.11.87	Zambia v. Uganda	6:2 (5:0)	B. Kalombo, Malawi
4.10.87	Zimbabwe v. Nigeria	0:0	H.A. Tahir, Tanzania
17.10.87	Nigeria v. Zimbabwe	2:0 (1:0)	M. Hounake-Kouessi, Togo
	Algeria v. Libya		withdrawal Libya
	Libya v. Algeria		

3rd Round

15. 1.88	Algeria v. Nigeria	1:0 (0:0)	J. Diramba, Gabon
30. 1.88	Nigeria v. Algeria	2:0 (1:0)	M. Hafez, Egypt
17.1.88	Tunisia v. Morocco	1:0 (1:0)	M. Hansal, Algeria
30.1.88	Morocco v. Tunisia	2:2 (2:1)	B. Sene, Senegal
17. 1.88	Zambia v. Ghana	2:0 (0:0)	E. Cadressen, Mauritius
31. 1.88	Ghana v. Zambia	1:0 (1:0)	B. Jesseh, Gambia

Nigeria, Tunisia and Zambia qualified for Seoul 1988

CONCACAF — 2 participants to qualify

(17 Entries)

1st Round**Group A**

25. 1.87	Bahamas v. Guyana	1:3 (0:2)	R. Hernandez C., Puerto Rico
22. 2.87	Guyana v. Bahamas	3:0 (1:0)	R. Ramcharan, Trin./Tobago
26. 4.87	Antigua v. Dominican Republic	1:1 (0:0)	R. Ramcharan, Trin./Tobago
3. 5.87	Dominican Republic v. Antigua	0:0	W.J. Cambell, Jamaica
	Trinidad and Tobago v. Surinam		withdrawal Surinam
	Surinam v. Trinidad and Tobago		
22. 3.87	Barbados v. Jamaica	0:0	G.N. Laurie, Guyana
5. 4.87	Jamaica v. Barbados	0:1 (0:1)	O. Brea Ramos, Cuba

2nd Round

31. 5.87	Guyana v. Dominican Republic	4:0 (0:0)	J. Melville, Trinidad/Tobago
7. 6.87	Dominican Republic v. Guyana	1:2 (0:1)	O.T. Monson, Puerto Rico
10. 5.87	Trinidad and Tobago v. Barbados	2:0 (2:0)	B. Ulloa, Costa Rica
24. 5.87	Barbados v. Trinidad and Tobago	1:1 (1:1)	H.A. Ignacio, Neth. Antilles

1st Round**Group B**

23. 5.87	Canada v. USA	2:0 (1:0)	A. Cifh, Bermuda
30. 5.87	USA v. Canada	3:0 (1:0)	A. Brizio, Mexico
1. 4.87	Bermuda v. Mexico	2:1 (0:1)	D. Perez Bourret, Dom. Rep.
24. 5.87	Mexico v. Bermuda	6:0 (2:0)	E. Bellion, USA

Group C

19. 4.87	Panama v. El Salvador	1:1 (0:1)	J. Chinchilla, Guatemala
17. 5.87	El Salvador v. Panama	3:2 (2:0)	J. Irias, Honduras
17. 5.87	Honduras v. Guatemala	1:2 (1:1)	B. Ulloa, Costa Rica
31. 5.87	Guatemala v. Honduras	2:2 (0:1)	T. Herrera, El Salvador

Final Round**Group A**

5. 9.87	USA v. Trinidad and Tobago	4:1 (1:0)	J. Chinchilla, Guatemala
20. 9.87	Trinidad and Tobago v. USA	0:1 (0:0)	R. Paz Escoto, Honduras
18.10.87	El Salvador v. USA	2:4 (1:3)	D. Douglas, Canada
15. 5.88	El Salvador v. Trinidad/Tobago	0:1 (0:0)	D. Brumitt, Canada
25. 5.88	USA v. El Salvador	4:1 (2:0)	E. Codesal, Mexico
29. 5.88	Trinidad/Tobago v. El Salvador		match not played

1. USA	4	4	0	0	13:4	8
2. Trinidad and Tobago	3	1	0	2	2:5	2
3. El Salvador	3	0	0	3	3:9	0

Group B

18.10.87	Guatemala v. Guyana	6:0 (3:0)	R. Osborne, Bermuda
25.10.87	Guyana v. Guatemala*	0:3 (0:1)	G. Arrowsmith, Canada
2.12.87	Guyana v. Mexico**	0:9 (0:4)	F. Fuksman, USA
	Mexico v. Guyana	2:0	forfeit
3. 2.88	Mexico v. Guatemala	2:1 (2:0)	L. Sirjuesingh, Trin./Tobago
14. 2.88	Guatemala v. Mexico	0:3 (0:1)	O. Brea, Cuba

* match played in Guatemala

** match played in Los Angeles (USA)

1. Mexico*	4	4	0	0	16:1	8
2. Guatemala	4	2	0	2	10:5	4
3. Guyana	4	0	0	4	0:20	0

* Mexico disqualified, substituted by Guatemala

CONMEBOL —

2 participants to qualify (10 Entries)

Group A (Brazil, Colombia, Paraguay, Peru, Uruguay)

18. 4.87	Peru v. Colombia	0:1 (0:0)	J.E. Romero, Argentina
18. 4.87	Brazil v. Paraguay	3:1 (1:0)	E. Jacome Guerrero, Ecuador
20. 4.87	Peru v. Uruguay	0:1 (0:0)	J. Antequera, Bolivia
20. 4.87	Brazil v. Colombia	0:2 (0:0)	G. Castro Makuc, Chile
22. 4.87	Peru v. Paraguay	0:2 (0:1)	P. Figliulo Aita, Venezuela
22. 4.87	Uruguay v. Colombia	0:0	E. Jacome Guerrero, Ecuador
24. 4.87	Paraguay v. Colombia	0:1 (0:0)	G. Castro Makuc, Chile
24. 4.87	Brazil v. Uruguay	1:1 (0:0)	J.E. Romero, Argentina
26. 4.87	Uruguay v. Paraguay	0:1 (0:0)	J.E. Romero, Argentina
26. 4.87	Brazil v. Peru	1:1 (0:0)	G. Castro Makuc, Chile

Group B (Argentina, Bolivia, Chile, Ecuador, Venezuela)

19. 4.87	Chile v. Argentina	1:1 (1:0)	E.M. de Mesquita, Brazil
19. 4.87	Bolivia v. Venezuela	3:0 (3:0)	J. Palacio Angel, Colombia
21. 4.87	Ecuador v. Argentina	0:0	E. Filippi Cavanni, Uruguay
21. 4.87	Bolivia v. Chile	1:0 (1:0)	E. Codesal Mendez, Mexico
23. 4.87	Chile v. Ecuador	2:1 (0:1)	C. Cachay Diaz, Peru
23. 4.87	Venezuela v. Argentina	0:2 (0:0)	J. Escobar Valdez, Paraguay
25. 4.87	Venezuela v. Chile	1:3 (1:1)	E.M. de Mesquita, Brazil
25. 4.87	Ecuador v. Bolivia	0:1 (0:0)	L. Sriyeesingh, Trin./Tobago
27. 4.87	Ecuador v. Venezuela	1:0 (0:0)	L. Sriyeesingh, Trin./Tobago
27. 4.87	Bolivia v. Argentina	0:3 (0:2)	E. Codesal Mendez, Mexico

Final Round

29. 4.87	Argentina v. Brazil	2:0 (1:0)	G. Castro Makuc, Chile
29. 4.87	Colombia v. Brazil	1:2 (0:1)	E. Jacome Guerrero, Ecuador
1. 5.87	Colombia v. Argentina	1:2 (0:0)	E. Codesal Mendez, Mexico
1. 5.87	Argentina v. Bolivia	0:0	J. Escobar Valdez, Paraguay
3. 5.87	Brazil v. Bolivia	2:1 (1:0)	E. Jacome Guerrero, Ecuador
3. 5.87	Colombia v. Argentina	1:0 (1:0)	E. Codesal Mendez, Mexico

1. Brazil	3	2	0	1	4:4	4
2. Argentina	3	1	1	1	2:1	3
3. Bolivia	3	1	1	1	3:3	3
4. Colombia	3	1	0	2	3:4	2

OCEANIA/ISRAEL —

1 participant to qualify (7 Entries)

Group 1 — (Australia, Chinese Taipei, Papua New Guinea)
withdrawal Papua New Guinea

15.11.87	Chinese Taipei v. Australia	0:3 (0:1)	Chi Shing Au, Hong Kong
28. 2.88	Australia v. Chinese Taipei	3:0 (1:0)	M. Singh, Fiji

Group 2 — (Fiji, New Zealand, Western Samoa)

withdrawal Fiji

7.11.87	Western Samoa v. New Zealand	0:7 (0:2)	Ch. Bambridge, Australia
13.11.87	New Zealand v. Western Samoa	12:0 (8:0)	Hari Raj Naicker, Fiji

Play Off match

2. 3.88	Chin. Taipei v. Western Samoa	5:0 (1:0)	R. Lorenc, Australia
---------	-------------------------------	-----------	----------------------

Final Round

Matches played in Australia

6. 3.88	Chinese Taipei v. New Zealand	0:1 (0:0)	S. Takada, Japan
7. 3.88	Australia v. Israel	2:0 (0:0)	H. Silva Arce, Chile
9. 3.88	Israel v. New Zealand	2:0 (1:0)	A. Snoddy, Northern Ireland
9. 3.88	Australia v. Chinese Taipei	3:2 (1:1)	S. Takada, Japan
13. 3.88	Israel v. Chinese Taipei	5:1 (3:0)	A. Snoddy, Northern Ireland
13. 3.88	Australia v. New Zealand	3:1 (1:0)	H. Silva Arce, Chile

Matches played in New Zealand

20. 3.88	Israel v. Australia	0:0	G. Sandoz, Switzerland
20. 3.88	New Zealand v. Chinese Taipei	2:0 (1:0)	D.F.T. Syme, Scotland
23. 3.88	Chinese Taipei v. Israel	0:9 (0:2)	B. Ulloa, Costa Rica
23. 3.88	New Zealand v. Australia	1:1 (1:0)	G. Sandoz, Switzerland
27. 3.88	Chinese Taipei v. Australia	0:3 (0:2)	D.F.T. Syme, Scotland
27. 3.88	New Zealand v. Israel	0:1 (0:1)	B. Ulloa, Costa Rica

1. Australia	6	4	2	0	12:4	10
2. Israel	6	4	1	1	17:3	9
3. New Zealand	6	2	1	3	5:7	5
4. Chinese Taipei	6	0	0	6	3:23	0

Participations in Olympic Football Tournaments

AFC

Afghanistan: 1948; Burma: 1972; China PR: 1936, 48, 88; Chinese Taipei: 1960; Indonesia: 1956; India: 1948, 52, 56, 60; Iran: 1964, 72, 76; Iraq: 1980, 84, 88; Israel: 1968, 76; Japan: 1936, 56, 64, 68; Korea DPR: 1976; Korea Rep.: 1948, 64, 88; Kuwait: 1980; Malaysia: 1972; Qatar: 1984; Saudi Arabia: 1984; Syria: 1980; Thailand: 1956, 68.

CONCACAF

Canada: 1976, 84; Costa Rica: 1980, 84; Cuba: 1976, 80; Guatemala: 1968, 76, 88; Mexico: 1928, 48, 64, 68, 72, 76; Netherlands Antilles: 1952; El Salvador: 1968; USA: 1924, 28, 36, 48, 52, 56, 72, 84, 88.

CONMEBOL

Argentina: 1928, 60, 64, 88; Brazil: 1952, 60, 64, 68, 72, 76, 84, 88; Chile: 1928, 52, 84; Colombia: 1968, 72, 80; Peru: 1936, 60; Uruguay: 1924, 28; Venezuela: 1980.

OFC

Australia: 1956, 88.

UEFA

Austria: 1912, 36, 48, 52; Belgium: 1920, 24, 28; Bulgaria: 1924, 52, 56, 60, 68; Czechoslovakia: 1920, 24, 64, 68, 80; Denmark: 1908, 12, 20, 48, 52, 60, 72; Estonia: 1924; Finland: 1912, 36, 52, 80; France: 1908, 20, 24, 28, 48, 52, 60, 68, 76, 84; England: 1908, 12, 20, 36, 48, 52, 56, 60; German Democratic Republic: 1964, 72, 76, 80; Germany FR: 1912, 28, 36, 52, 56, 72, 84, 88; Greece: 1920, 52; Hungary: 1912, 24, 36, 52, 60, 64, 68, 72; Ireland Republic: 1924, 48; Italy: 1912, 20, 24, 28, 36, 48, 52, 60, 84, 88; Latvia: 1924; Lithuania: 1924; Luxembourg: 1920, 24, 28, 36, 48, 52; Netherlands: 1908, 12, 20, 24, 28, 48, 52; Norway: 1912, 20, 36, 52, 84; Poland: 1924, 36, 52, 60, 72, 76; Portugal: 1928; Romania: 1924, 52, 64; Spain: 1920, 24, 28, 68, 76, 80; Sweden: 1908, 12, 20, 24, 36, 48, 52, 88; Switzerland: 1924, 28; Turkey: 1924, 28, 36, 48, 52, 60; USSR: 1912, 52, 56, 72, 76, 80, 88; Yugoslavia: 1920, 24, 28, 48, 52, 56, 60, 64, 80, 84, 88.

THE DRAW

In the company of many celebrities from the Olympic movement including FIFA's President, João Havelange, General Secretary Joseph S. Blatter conducted the group draw for the Olympic Football Tournament in Seoul on 8 June 1988. The teams were not seeded but geographically separated so as to avoid teams from the same Continent playing against one another in the same group.

As is customary, the host National Association was allowed to choose its own venue. Korea Republic picked Pusan and, as the first team in Group C, was therefore not drawn. But luck would have it that the home team was drawn to contend against the most spectacular opponents, namely the USSR, the USA and Argentina.

En présence du Président de la FIFA João Havelange parmi nombre de célébrités du Mouvement olympique, le Secrétaire Général Joseph S. Blatter a procédé, à Séoul le 8 juin 1988, au tirage au sort public, destiné à former les groupes du Tournoi Olympique de Football. Cette fois, on n'a pas réparti d'équipes, mais on a tenu compte des critères géographiques, pour éviter la rencontre d'équipes du même continent, déjà dans les matches de groupe.

Suivant la tradition, l'Association Nationale organisatrice a eu le choix de son siège. Donc, l'équipe de la Rép. de Corée,

désireuse de jouer ses matches de groupe à Pusan, a été la première équipe du Groupe C à ne pas être tirée au sort. Ensuite, le destin a voulu qu'elle devrait faire ses preuves dans le groupe le plus spectaculaire, certes, avec comme adversaires: URSS, Etats-Unis et Argentine.

The group draw is over. Argentina is drawn as the last team in Group C together with Korea Republic, the USSR and USA.

Fin du tirage au sort. L'Argentine, dernière équipe, est attribuée au Groupe C (avec la République de Corée, l'URSS et les Etats-Unis).

Concluido el sorteo de grupos. El último equipo del Grupo C sorteado es Argentina con la República de Corea, la Unión Soviética y los Estados Unidos.

Die Gruppenauslosung ist vollzogen. Als letzte Mannschaft wird Argentinien der Gruppe C mit Republik Korea, der Sowjetunion und den USA zugelost.

En presencia de muchas personas prominentes del Movimiento Olímpico y del fútbol, entre ellas el Presidente de la FIFA, Dr. João Havelange, el Secretario General de la FIFA, Joseph S. Blatter, efectuó el 8 de junio de 1988 en Seúl el sorteo de grupos, que fue accesible al público, del Torneo Olímpico de Fútbol. El sorteo tuvo lugar sin considerar a los equipos cabezas de grupo, pero sí la procedencia geográfica a fin de evitar que equipos de la misma Confederación se enfrenten ya en los partidos de grupo.

Según la tradición, la Asociación organizadora podía determinar ella misma el lugar de juego, por lo que Corea del Sur, que quería disputar los partidos de grupo en Pusan, como primer equipo del Grupo C no participó en el sorteo. A continuación, la suerte quiso que el equipo casero se afirmara en el Grupo más espectacular: la Unión Soviética, los Estados Unidos y Argentina son los contrarios.

In Anwesenheit von viel Prominenz der Olympischen Bewegung und des Fußballs, darunter auch FIFA-Präsident João Havelange, nahm Generalsekretär Joseph S. Blatter am 8. Juni 1988 in Seoul die öffentlich zugängliche Gruppenauslosung des olympischen Fußballturniers vor. Die Auslosung wurde ohne gesetzte Mannschaften, aber unter Berücksichtigung der geographischen Herkunft vorgenommen, um zu vermeiden, dass Teams der gleichen Konföderation bereits in den Gruppenspielen aufeinandertreffen.

Traditionsgemäss konnte der organisierende Verband den Spielort selbst bestimmen, womit Südkorea, das die Gruppenspiele in Pusan austragen wollte, als erste Mannschaft der Gruppe C nicht mehr ausgelost wurde. Das Los wollte es anschliessend, dass die einheimische Mannschaft sich in der wohl spektakulärsten Gruppe behaupten musste: Sowjetunion, USA und Argentinien hiessen die Gegner. ✪



Groups/Venues

A: TAEJU/PUSAN

- 1 SWEDEN
- 2 TUNISIA
- 3 CHINA PR
- 4 GERMANY FR

B: KWANGJU/TAEJON/SEOUL

- 5 ZAMBIA
- 6 IRAQ
- 7 ITALY
- 8 GUATEMALA

C: TAEJU/PUSAN

- 9 KOREA REP.
- 10 URS
- 11 USA
- 12 ARGENTINA

D: KWANGJU/TAEJON/SEOUL

- 13 AUSTRALIA
- 14 YUGOSLAVIA
- 15 BRAZIL
- 16 NIGERIA

Match Schedule

Date	SEOUL Dongdaemun	KWANGJU	TAEJON	TAEJU	PUSAN
1st Round					
17.9.88		4 ITA v. GUA	3 ZAM v. IRQ	2 SWE v. TUN	1 PRC v. FRG
18.9.88		8 AUS v. YUG	7 BRA v. NGR	6 USA v. ARG	5 KOR v. URS
19.9.88		12 ZAM v. ITA	11 IRQ v. GUA	10 SWE v. PRC	9 TUN v. FRG
20.9.88	16 AUS v. BRA		15 YUG v. NGR	14 URS v. ARG	13 KOR v. USA
21.9.88	20 IRQ v. ITA	19 ZAM v. GUA		18 SWE v. FRG	17 TUN v. PRC
22.9.88	24 AUS v. NGR		23 YUG v. BRA	22 URS v. USA	21 KOR v. ARG
23./24.9.88	Rest Days				
Quarter Finals					
25.9.88	28 1 st D v. 2 nd C	26 1 st B v. 2 nd A		25 1 st A v. 2 nd B	27 1 st C v. 2 nd D
26.9.88	Rest Day				
Semi-Finals					
27.9.88	29 Winner 25 v. Winner 27 (in Pusan)			30 Winner 26 v. Winner 28 (in Seoul [Main Stadium])	
28./29.9.88	Rest Days				
Match for 3rd Place					
30.9.88	31 Loser 29 v. Loser 30 (in Seoul [Main Stadium])		32 Winner 29 v. Winner 30 (in Seoul [Main Stadium])		

Korea Republic —



Olympic Stadium in Seoul

The Republic of Korea is not just the hectic metropole, Seoul, but also a country of natural beauty and idyllic scenes, a country where old and new are juxtaposed. The many royal tomb sites and modern city skyscrapers are, for example, the symbolic expression of the dynamic relationship between yesterday and today. The Olympic stadium in Seoul combines these contrasts in its architecture, incorporating the fine nerve-like ribs of an umbrella from the Choson era while at the same time fulfilling the requirements of a modern day sports arena.

Korea proved, through holding the Olympic Games, that it is a country very much in step with the times but which has not renounced its old traditions. All those who witnessed the Olympic Football Tournament came to appreciate this fact. They saw evidence of Korea's two sides — a fascinating and enriching experience.

La République de Corée ne comprend pas seulement la métropole hectique de Séoul, mais fait voir aussi des beautés naturelles et des régions tranquilles; c'est un pays où l'ancien et le moderne se trouvent côte à côte. On voit s'exprimer symboliquement les relations dynamiques entre la période d'hier et celle d'aujourd'hui par la présence — par exemple — des divers tombeaux royaux proches des grands immeubles actuels. Le Stade Olympique de Séoul unit ces contrastes dans son architecture qui rappelle les délicates nervures d'un parasol de l'époque choson, tout en remplissant toutes les exigences posées dans le cas d'un stade de notre temps.

En organisant les Jeux Olympiques, la Corée a prouvé qu'elle était une nation moderne, mais n'ayant pas, pour autant, abandonné ses traditions séculaires. C'est ce qu'ont ressenti avant tout les spectateurs présents au Tournoi Olympique de Football. Ils ont vu les deux faces de la Corée: l'aspect fascinant et l'expérience enrichissante.



Tongdaemun Stadium in Seoul



Taejeon Stadium



Kwangju Stadium

The Host Nation

La República de Corea no es sólo la ajetreada metrópoli de Seúl, sino también un país con bellezas naturales y regiones tranquilas, un país donde lo antiguo y lo moderno se compaginan en las cercanías. Una expresión simbólica de las condiciones dinámicas entre ayer y hoy son, por ejemplo, las diversas tumbas reales y los modernos rascacielos de las ciudades. El Estadio Olímpico en Seúl reúne esos contrastes en su arquitectura, que recuerda las delicadas nervaduras de una sombrilla de la Época Choson, pero que cumple con todos los requisitos que ha de reunir un campo de deportes.

Con la celebración de los Juegos Olímpicos, Corea ha demostrado que es un país moderno sin abandonar del todo sus antiguas tradiciones. Esto lo comprobaron todos aquellos que asistieron al Torneo Olímpico de Fútbol. Vieron las dos caras de Corea: una experiencia fascinante y enriquecedora.

Die Republik Korea ist nicht nur die hektische Metropolis Seoul, sondern auch ein Land mit Naturschönheiten und stillen Gegenden, ein Land, wo alt und neu nahe beieinanderliegen. Symbolischer Ausdruck des dynamischen Verhältnisses zwischen Gestern und Heute sind zum Beispiel die verschiedenen Königsgräber und die modernen Hochhäuser der Städte. Das Olympiastadion in Seoul vereint diese Gegensätze in seiner Architektur, die dem feinnervigen Gerüst eines Sonnenschirmes aus der Choson-Epoche nachempfunden ist, aber sämtliche Anforderungen erfüllt, die an eine Sportarena der Moderne gestellt werden.

Mit der Ausrichtung der Olympischen Spiele hat Korea bewiesen, dass es ein modernes Land ist, ohne seine alten Traditionen gänzlich aufzugeben. Nicht zuletzt erfuhren dies alle jene, die das Olympische Fußballturnier miterlebten. Sie sahen beide Gesichter Koreas — eine faszinierende und bereichernde Erfahrung.



The Kings' Tombs in Tongkunung



24 hours' non-stop pulsation: Seoul by night



Pusan Stadium



Taegu Stadium

STATISTICAL DETAILS OF THE MATCHES DONNEES STATISTIQUES DES MATCHES DETALLES ESTADISTICOS DE LOS PARTIDOS STATISTISCHE ANGABEN ZU DEN SPIELEN

Key / Légende / Leyenda / Aufschlüsselung

Match No.	Date	Kick-off time	Stadium	Number of spectators
Match No.	Date	Heure du coup d'envoi	Stade	Nombre de spectateurs
Partido No.	Fecha	Hora de saque de salida	Estadio	Número de espectadores
Spiel Nr.	Datum	Anstosszeit	Stadion	Zuschauerzahl

Teams / Equipes / Equipos / Mannschaften

- a) Goals / Buts / Goles / Tore
- b) Referee and Linesmen / Arbitre et juges de touche / Arbitro y jueces de línea / Schiedsrichter und Linienrichter
- c) Substitutions / Remplacements / Substituciones / Auswechslungen
- d) Cautions / Avertissements / Amonestaciones / Verwarnungen
- e) Expulsions / Expulsions / Expulsiones / Ausschlüsse



Opening Ceremony of the XXIVth Olympic Games at the Olympic Stadium in Seoul, 17 September 1988.
17 septembre 1988: Cérémonie d'Ouverture des XXIV^{es} Jeux Olympiques au Stade Olympique de Séoul.
Ceremonia de apertura de los XXIV^{os} Juegos Olímpicos en el Estadio Olímpico de Seúl, el 17 de septiembre de 1988.
Eröffnungszereemonie der XXIV. Olympischen Spiele im Olympiastadion von Seoul am 17. September 1988.



China PR v. Germany FR 0:3 (0:1)**01 17.9.88 17:00 Pusan 24,000**

China PR: 20 Zhang Kuikang; 3 Gao Sheng; 2 Zhu Bo; 5 Jia Xiuquan; 17 Mai Chao; 7 Xie Yuxinn; 4 Guo Jijun; 9 Liu Haiguang; 8 Tang Yaodong; 10 Ma Lin; 18 Duan Ju

Germany FR: 12 Kamps; 5 Hörster; 2 Schulz; 4 Funkel; 13 Grahammer; 3 Görtz; 8 Fach; 14 Hässler; 10 Wuttke; 9 Klinsmann; 11 Mill

- a) 31' Wuttke 0:1, 60' Mill 0:2, 89' Mill 0:3
 b) Cardellino (Uruguay) – Laouissi (Morocco), Sirjuesingh (Trinidad&Tobago)
 c) China PR: 39' out Xie Yuxinn, in Li Hui
 43' out Ma Lin, in Wang Baoshan
 Germany FR: 32' out Wuttke, in Kleppinger
 39' out Fach, in Schreier
 d) China PR: 19' Mai Chao, 64' Tang Yaodong
 Germany FR: 32' Hörster, 61' Mill
 e) –

Sweden v. China PR 2:0 (2:0)**10 19.9.88 19:00 Taegu 17,000**

Sweden: 1 Andersson S.; 5 Nilsson R.; 3 Lönn; 4 Arnberg; 16 Ljung; 10 Limpar; 8 Andersson M.; 7 Engqvist; 9 Nilsson J.; 13 Dahlin; 15 Hellström

China PR: 20 Zhang Kuikang; 2 Zhu Bo; 4 Guo Jijun; 5 Jia Xiuquan; 17 Mai Chao; 18 Duan Ju; 8 Tang Yaodong; 7 Xie Yuxinn; 3 Gao Sheng; 9 Liu Haiguang; 10 Ma Lin

- a) 19' Lönn 1:0, 42' Hellström 2:0
 b) Sene (Senegal) – Biguet (France), Röthlisberger (Switzerland)
 c) Sweden: 75' out Dahlin, in Lindman
 84' out Nilsson, in Palmer
 China PR: 45' out Liu Haiguang, in Wang Baoshan
 d) China PR: 2' Mai Chao
 e) –

Sweden v. Tunisia 2:2 (2:2)**02 17.9.88 19:00 Taegu 15,000**

Sweden: 1 Andersson S.; 2 Vaattovaara; 3 Lönn; 4 Arnberg; 5 Nilsson R.; 6 Them; 8 Andersson M.; 20 Rehn; 9 Nilsson J.; 14 Eskilsson; 15 Hellström

Tunisia: 1 Chouchane; 2 Ouahchi; 14 Mahjoubi; 15 Ben Yahia; 4 Mizouri; 6 Smirani; 12 Maaloul; 19 Baouab; 10 Dhiab; 11 Rouissi; 7 Limam

- a) 16' Dhiab 0:1, 43' Maaloul 0:2 (penalty); 44' Them 1:2,
 45' Hellström 2:2
 b) Codesal (Mexico) – Al-Sharif (Syria), Coelho (Brazil)
 c) Sweden: 65' out Eskilsson, in Dahlin
 85' out Hellström, in Limpar
 d) Tunisia: 28' Ouahchi, 56' Smirani, 64' Rouissi
 e) Sweden: 73' Them
 Tunisia: 73' Limam

Tunisia v. China PR 0:0**17 21.9.88 17:00 Pusan 17,000**

Tunisia: 20 Fessi; 17 Bousnina; 5 Ben Neji; 15 Ben Yahia; 3 Chahat; 14 Mahjoubi; 12 Maaloul; 19 Baouab; 13 Mheddhebi; 10 Dhiab; 16 Rannene

China PR: 20 Zhang Kuikang; 2 Zhu Bo; 5 Jia Xiuquan; 4 Guo Jijun; 15 Zhang Xiaowen; 8 Tang Yaodong; 3 Gao Sheng; 7 Xie Yuxinn; 16 Li Hui; 9 Liu Haiguang; 18 Duan Ju

- a) –
 b) Sirjuesingh (Trinidad&Tobago) – Lanese (Italy), Laouissi (Morocco)
 c) Tunisia: 58' out Mheddhebi, in Abid
 67' out Rannene, in Yakoubi
 China PR: 82' out Liu Haiguang, in Wang Baoshan
 d) Tunisia: 52' Baouab
 e) –

Tunisia v. Germany FR 1:4 (1:1)**09 19.9.88 17:00 Pusan 14,000**

Tunisia: 1 Chouchane; 2 Ouahchi; 14 Mahjoubi; 6 Smirani; 15 Ben Yahia; 4 Mizouri; 19 Baouab; 12 Maaloul; 16 Rannene; 10 Dhiab; 11 Rouissi

Germany FR: 12 Kamps; 5 Hörster; 4 Funkel; 13 Grahammer; 2 Schulz; 8 Fach; 14 Hässler; 10 Wuttke; 3 Görtz; 9 Klinsmann; 11 Mill

- a) 4' Grahammer 0:1; 26' Maaloul 1:1 (penalty); 50' Fach 1:2,
 55' Mill 1:3, 75' Wuttke 1:4 (penalty)
 b) Hope (Scotland) – Bambridge (Australia), Cardellino (Uruguay)
 c) Tunisia: 30' out Smirani, in Abid
 Germany FR: 76' out Wuttke, in Schreier
 79' out Görtz, in Kleppinger
 d) Tunisia: 31' Mizouri, 54' Rouissi
 e) –

Sweden v. Germany FR 2:1 (0:0)**18 21.9.88 19:00 Taegu 17,000**

Sweden: 1 Andersson S.; 5 Nilsson R.; 3 Lönn; 4 Arnberg; 16 Ljung; 10 Limpar; 7 Engqvist; 8 Andersson M.; 9 Nilsson J.; 13 Dahlin; 15 Hellström

Germany FR: 12 Kamps; 5 Hörster; 13 Grahammer; 18 Kleppinger; 2 Schulz; 3 Görtz; 14 Hässler; 8 Fach; 10 Wuttke; 11 Mill; 9 Klinsmann

- a) 60' Walter 0:1; 64' Engqvist 1:1, 85' Lönn 2:1
 b) Röthlisberger (Switzerland) – Sene (Senegal), Biguet (France)
 c) Sweden: 77' out Dahlin, in Rehn
 Germany FR: 45' out Mill, in Walter
 66' out Wuttke, in Schreier
 d) Sweden: 24' Dahlin
 Germany FR: 23' Mill
 e) –

The opinion of the football world was that FR Germany and Sweden would have no trouble in qualifying for the quarter-finals, while PR China and Tunisia would be the outsiders, even though the African team had made its mark on the international scene during the World Cup in Argentina.

This prediction proved to be only half true for the first round. The Chinese, whose performances in recent years have not matched expectations, managed to offer some resistance to the Germans for the first half, during which the Bundesliga professionals, with no less than seven members of their European Championship squad in their Olympic selection, seemed to have some problems putting their game together. The Chinese defended cleverly and only conceded one goal in this period, but after the interval their lack of experience in facing top class opposition told against them. The final score-line was 3-0 — the favourites had sharpened up their shooting and the outsiders had been shown where their limitations lay.

By contrast, Sweden had a lot of trouble in their game against Tunisia. The North Africans showed their ball skills and were surprisingly 2-0 ahead with only 2 mi-

GROUP A						
Pusan and Taegu						
CHINA PR, GERMANY FR, SWEDEN, TUNISIA						
17.9.88	China PR	v.	Germany FR	0:3 (0:1)		
	Sweden	v.	Tunisia	2:2 (2:2)		
19.9.88	Tunisia	v.	Germany FR	1:4 (1:1)		
	Sweden	v.	China PR	2:0 (2:0)		
21.9.88	Tunisia	v.	China PR	0:0		
	Sweden	v.	Germany FR	2:1 (0:0)		
	1. Sweden	3	2	1	0	6:3 5
	2. Germany FR	3	2	0	1	8:3 4
	3. Tunisia	3	0	2	1	3:6 2
	4. China PR	3	0	1	2	0:5 1

minutes to go to half-time, thanks to goals from Dhiab and Maaloul. Instead of freezing the game at this point and holding on to their lead until the interval, the Tunisians suddenly seemed to lose all their concentration. Thern and Hellstroem scored within two minutes to put matters level, and the game began all square again for the second half. However, safety tactics dominated this part of the game and the match was played out as a draw.

But although the Tunisians had shown their potential in this game, they were not able to repeat the performance in their next match. Against Hannes

Löhr's German side they managed to keep the game open until half time, but then goals from Fach and Mill in the opening ten minutes of the second half sealed their fate, and a Wuttke penalty fifteen minutes from time emphasised the difference between the two teams.

For the Chinese the result of their second match, against Sweden, brought an early end to their hopes of progressing further in this tournament. Their performance must be rated as a disappointment, particularly because they failed to score a single goal in 270 minutes of playing time. Not even in their

game with Tunisia, who had also no further hope of staying in the tournament, could they manage to break the ban. Bad luck and lack of experience were against them.

Thus the game between Germany and Sweden was a sort of "group final" — both teams were assured of a place in the next round and were able to take the field without worrying. When Walter put the Germans ahead after an hour of play, none of the 17,000 spectators seriously expected the Swedes to be able to turn the match round, but they were soon to be surprised. It was not long before Engqvist scored the equaliser, and Lönn's winner just before time put the Scandinavian team top of the group. A minor surprise for the experts who had rated the Germans' ability more highly than the "English" style of play practised by the Swedish team.

Thus all in all, pre-tournament predictions were proved correct. Putting it a little harshly perhaps, the games in Group A showed that the world of professional football is no place for amateurs. If the African and Asian associations do not soon introduce professionalism and develop strong leagues at home, then de Coubertin's motto that "taking part is more important than winning" may come to have a bitter flavour for teams from these parts of the world.



Duel between Sweden's Engqvist (no. 7) and Hörster (FR Germany) in Sweden's 2-1 surprising group match victory over one of the tournament's top favourites.

Duel entre Engqvist (No. 7, Suède) et Hörster (RFA), lors de la victoire surprenante (2:1) des Scandinaves dans leur match de groupe contre une équipe qui avait été le plus citée comme favorite.

Duelo entre el sueco Engqvist (Nº 7) y Hörster (RFA) con la sorprendente victoria escandinava de 2 a 1 en el partido de grupo contra uno de los más mentados favoritos del torneo.

Zweikampf zwischen Schwedens Engqvist (Nr.7) und Hörster (BRD) beim überraschenden 2:1-Sieg der Skandinavier im Gruppenspiel gegen einen der meistgenannten Turnierfavoriten.



Once more China's Jia Xiuquan (No. 5) is quicker than Görtz (No. 3). But the superiority of the players of the Middle Kingdom in this respect was of no advantage to them in the end effect.

Une fois de plus, Jia Xiuquan (No. 5, Chine) a été plus rapide que Görtz (No. 3). Malheureusement, les joueurs du Royaume du Milieu n'ont toutefois pu tirer aucun profit de leur supériorité à cet égard.

Una vez más el chino Jia Xiuquan (Nº 5) es más rápido que Görtz (Nº 3). Sin embargo, los jugadores del Imperio del Centro no pudieron sacar ningún provecho de su superioridad.

Einmal mehr ist Chinas Jia Xiuquan (Nr. 5) schneller als Görtz (Nr. 3). Leider konnten jedoch die Spieler aus dem Reich der Mitte keinen Profit aus ihrer diesbezüglichen Überlegenheit schlagen.

minutes de jeu (ils échouèrent également contre la Tunisie, pourtant d'ores et déjà éliminée). La malchance et le manque de routine ont en définitive constitué des obstacles insurmontables.

Le match entre la RF d'Allemagne et la Suède a ainsi, comme prévu, constitué la finale du groupe. Assurés de leur qualification, les deux équipes purent évoluer en toute décontraction. Quand, après une heure de jeu, Walter ouvrit le score pour les Allemands, la plupart des 17.000 spectateurs pensèrent que tout était dit. Les Suédois égalisèrent pourtant rapidement et, peu avant la fin, Lönn leur apporta la victoire (2:1). Un résultat surprenant car on avait donné les Allemands favoris face à des Scandinaves au style très britannique.

Les spécialistes ont finalement eu raison. Les matches de ce groupe A ont confirmé que les amateurs n'avaient plus leur place dans le monde du football professionnel. Si les fédérations africaines et asiatiques ne se tournent pas vers le professionnalisme intégral et ne mettent pas sur pied des championnats nationaux dignes de ce nom, l'essentiel restera pour elles de participer, conformément à la maxime du baron Pierre de Coubertin.

Según la opinión de círculos entendidos, la RF de Alemania y Suecia se clasificarían sin problemas para los cuartos de final. A la RP China y a Túnez se le daban solamente posibilidades secundarias, por más que esta última tuviera ya una buena actuación a nivel internacional en el Mundial de Argentina.

Este pronóstico se confirmó en parte en la primera vuelta de este grupo. China, que en los últimos años no pudo cumplir con las expectativas, opuso gran resistencia a los profesionales de la Bundesliga en el primer tiempo. Los alemanes, que habían viajado a Seúl con nada menos que siete titulares de la selección nacional que actuó en el Campeonato Europeo, tuvieron problemas, al comienzo, para entrar en juego e imponerse a un rival que se defendía con gran habilidad. En el segundo tiempo, la selección china tuvo que pagar cara su falta de experiencia, perdiendo 3 a 0 este partido de apertura: el favorito demostró su superioridad y el outsider tuvo que reconocer sus límites.

Suecia, en cambio, tuvo grandes dificultades con Túnez. Los africanos del norte, técnicamente muy hábiles, iban ganando por 2 a 0 hasta el minuto 43, goles marcados por Dhiab y Maaloul. Sin embargo, en vez de tratar de conservar la pelota y asegurar esta ventaja hasta la pausa, perdieron completamente su dominio y concentración. En sólo dos minutos, Them y Hellström igualaron el tanteador y el partido pudo comenzar de nuevo. El segundo tiempo estuvo caracterizado por un juego de seguridad, de manera que el encuentro terminó empatado a dos.

Los tunecinos habían hecho patente así sus posibilidades. No obstante, la oncenia de Hannes Löhr se encargó de trazar el límite de las posibilidades del equipo de Túnez en el segundo partido. A pesar de poder mantener el tanteador en cero en el primer tiempo, la selección tunecina tuvo que encajar dos goles ya al inicio de la segunda parte. Los autores de estos tantos fueron Fach y Mill. Un cuarto de hora antes del término, Wuttke definió claramente la contienda con un tiro penal.

China fue eliminada ya en el partido contra Suecia. Este fracaso

Après le tirage au sort, les spécialistes avaient pronostiqué une qualification sans problème de la RF d'Allemagne et de la Suède pour les quarts de finale. On ne citait la Tunisie, qui avait pourtant déjà fait parler d'elle lors de la Coupe du monde en Argentine, et la RP de Chine que comme des outsiders.

Le premier tour dans ce groupe ne devait confirmer qu'à moitié ces prévisions. Les Chinois, dont les performances, ces dernières années, n'ont pas répondu totalement à ce que l'on pouvait attendre, ont fourni une bonne réplique aux professionnels de la Bundesliga pendant la première mi-temps. Les Allemands, qui avaient pourtant délégué à Séoul sept des joueurs de leur cadre de l'EURO 88, éprouvèrent quelques problèmes de cohésion et ils ne trouvèrent qu'une fois le chemin des filets adverses. Par la suite cependant, les joueurs de l'Empire du milieu devaient payer leur manque d'expérience et s'incliner finalement par 3:0. Le favori avait ainsi remporté le match d'ouverture alors que l'outsider avait montré une première fois ses limites.

La tâche de la Suède se révéla autrement plus ardue contre une

équipe de Tunisie bien armée sur le plan technique. Après 43 minutes, les Nord-Africains menaient par 2:0 grâce à Dhiab et Maaloul. Au lieu de calmer le jeu pour arriver au repos avec ce confortable avantage, les Tunisiens se déconcentrèrent totalement et ils encaissèrent deux buts en l'espace de deux minutes (Them et Hellström) qui les obligèrent à repartir à zéro. La seconde mi-temps fut placée sous le signe de la prudence et le score ne subit aucune modification.

Les Tunisiens avaient fourni un premier échantillon de leurs possibilités. Ce fut une tout autre affaire pour eux face à la RF d'Allemagne. Ils parvinrent certes à tenir le choc jusqu'au repos. En début de seconde mi-temps, Fach et Mill placèrent leur équipe sur la route de la victoire, qui fut assurée par un troisième but, marqué par Wuttke, sur pénalty, à un quart d'heure de la fin.

Pour la RP de Chine, le second match, contre la Suède, fut synonyme d'élimination. Cette sortie sans tambour ni trompette constitue une sérieuse déception, surtout parce que les Chinois ne parvinrent pas à marquer un seul but au cours de 270 mi-

de la selección china tiene que ser considerado como decepcionante, tanto más que no lograra convertir ni un gol en los tres encuentros. Incluso en el clásico encuentro de perdedores contra Túnez, también eliminada, los asiáticos no consiguieron marcar un tanto. Su sendero estuvo sembrado de mala suerte y falta de experiencia. Es así que el encuentro entre Suecia y la RF de Alemania se transformó en una especie de final de grupo. Ambos equipos estaban ya clasificados, de modo que pudieron enfrentarse sin presión.

Después que Walter pusiera en ventaja a la selección alemana tras una hora de juego, ninguno de los 17.000 espectadores contaba seriamente con que Suecia fuera capaz de dar vuelta al marcador. Sin embargo, los suecos depararon una gran sorpresa. Engqvist igualó poco después y minutos antes del término, Lönn consiguió la victoria de 2 a 1, colocando a su equipo a la cabeza del grupo. Este resultado fue algo sorprendente, ya que se había favorecido más bien a los alemanes que a los escandinavos con su estilo de juego británico.

Se confirmó así el pronóstico de los expertos. Los partidos del grupo A evidenciaron claramente que en el mundo de los profesionales no hay lugar para futbolistas aficionados. Si las asociaciones africanas y asiáticas no introducen pronto el profesionalismo y campeonatos locales profesionales, entonces el lema de Coubertin: «Participar es más importante que ganar» dejará a estos países siempre con un mal sabor de boca.

Tarak Dhiab, Tunisian captain (right), led his team to Seoul after the decisive 2-2 draw against Morocco. The now 34-year-old Dhiab was already in the Tunisian side at the 1978 FIFA World Cup in Argentina.

Tarak Dhiab, capitaine de l'équipe de Tunisie (à droite), par une égalisation décisive (2:2) contre le Maroc, permit à son équipe le voyage à Séoul. Dhiab, qui avait entre-temps atteint l'âge de 34 ans, se trouvait déjà dans la formation tunisienne à la Coupe du Monde de la FIFA, 1978 en Argentine.

El capitán tunecino Tarak Dhiab (derecha) condujo a su equipo a Seúl con el empate decisivo de 2 a 2 contra Marruecos. Dhiab, en el interin de 34 años de edad, figuró ya en las filas de Túnez en la Copa Mundial de la FIFA 1978 en Argentina.

Tunesiens Kapitän Tarak Dhiab (rechts) führte sein Team mit dem entscheidenden 2:2-Ausgleich gegen Marokko nach Seoul. Dhiab, inzwischen 34 Jahre alt, figurerte bereits im Aufgebot Tunesiens des FIFA-Weltpokals 1978 in Argentinien.

Die BR Deutschland und Schweden — so der Tenor in Fachkreisen nach der Auslosung — würden sich problemlos für die Viertelfinals qualifizieren. Der VR China und Tunesien, letztere nach den guten Leistungen an der WM in Argentinien international zwar kein unbeschriebenes Blatt mehr, gab man lediglich Aussenseiterchancen.

Die erste Runde in dieser Gruppe bestätigte diese Prophezelungen zur Hälfte. China, dessen Leistungen in den vergangenen Jahren nicht mit den Erwartungen Schritt halten konnten, lieferte den Bundesligaprofis in der ersten Hälfte des Spiels relativ starken Widerstand. Die Deutschen, mit nicht weniger als sieben Mann aus dem EM-Kader nach Seoul gereist, hatten vorerst Abstimmungsschwierigkeiten und fanden gegen die geschickt verteidigenden Chinesen nur einmal den Weg ins Tor. In den zweiten 45 Minuten mussten die Spieler aus dem Reich der Mitte dann ihrer mangelnden Erfahrung gegen sogenannte «Grosse» Tribut zollen. 3:0 im Eröffnungsspiel — der Favorit hatte sich eingeschossen, der Aussenseiter erstmals seine Grenzen aufgezeigt bekommen.

Schweden hingegen tat sich ungleich schwerer mit Tunesien. Die technisch starken Nordafrikaner waren bis zur 43. Minute

überraschend durch Dhiab und Maaloul 2:0 in Führung gegangen. Anstatt das Spiel einzuschläfern und den Vorsprung in die Pause zu retten, verlor die tunesische Mannschaft plötzlich jegliche Konzentration. Thern und Hellström trafen für ihr Team innert zwei Minuten, das Spiel konnte wieder von vorne beginnen. In der zweiten Hälfte überzog jedoch das Sicherheitsdenken, und das Unentschieden hatte bis zum Schluss Bestand.

Die Tunesier hatten also mit Nachdruck auf ihre Möglichkeiten aufmerksam gemacht. Ebenso nachdrücklich wurden sie von der Elf von Hannes Löhrl im zweiten Spiel in die Schranken gewiesen. Zwar konnte Tunesien bis zur Pause die Begegnung noch offenhalten, doch dann sorgten Fach und Mill bis zur 55. Minute für eine Vorentscheidung. Wuttke auf Elfmeter machte eine Viertelstunde vor Schluss alles klar.

Für China kam bereits in der Partie gegen Schweden das vorzeitige Aus. Der sang- und klanglose Untergang muss als Enttäuschung gewertet werden, nicht zuletzt auch deshalb, weil die Chinesen während der gesamten 270 Minuten kein Tor erzielten. Selbst in einem klassischen «Kehrausspiel» gegen die ebenfalls eliminierten Tunesier gelang den Asiaten kein Treffer. Pech und

mangelnde Erfahrung standen einem Erfolgserlebnis im Weg.

So wurde die Partie Schweden — BR Deutschland gewissermaßen zu einem Gruppenfinale. Beide waren ihrer Qualifikation gewiss und konnten unbelastet antreten. Als Walter nach einer Stunde Spielzeit die Deutschen in Führung brachte, rechnete kaum einer der 17'000 Zuschauer ernsthaft damit, dass die Schweden das Ruder noch herumwerfen könnten. Sie alle wurden eines Besseren belehrt. Engqvist erzielte bald darauf den Ausgleich, und kurz vor Schluss war es Lönn, der seine Mannschaft mit dem 2:1 an die Spitze der Gruppe schoss. Etwas überraschend, denn man hatte den Deutschen gegenüber den «englisch» spielenden Skandinavien Vorteile eingeräumt.

Die Voraussagen der Fachleute hatten sich damit bewahrheitet. Die Spiele der Gruppe A zeigten aber auch auf, dass, überspitzt gesagt, für Amateurfussballer in der Welt der Profis kein Platz ist. Wenn die afrikanischen und asiatischen Verbände nicht bald das Profitum und starke einheimische Meisterschaften einführen, dürfte das Motto von de Coubertin «Mitmachen ist wichtiger als Gewinnen» für diese Länder einen bitteren Beigeschmack erhalten.



Zambia v. Iraq 2:2 (1:1)**03 17.9.88 19:00 Taejon 29,600**

Zambia: 1 Chabala, 5 Chitalu, 15 Melu, 4 Chomba, 3 Mumba; 7 Bwalya J., 6 Makinka, 12 Bwalya K.; 8 Musonda, 19 Nyirenda, 18 Chansa

Iraq: 1 Mohammed Ahmed; 13 Alahi Karim, 3 Ahmed Hassan Kamal, 2 Motar Adnan Dirjal, 4 Jasim Ghaeim; 15 Abo-Awn Natic, 14 Hanna Basil, 11 Noaman Saad Kies; 6 Okal Hibeab Jafer, 10 Mohammed Hussain Said, 8 Amish Ahmed Radhi

- a) 36' Amish Ahmed 1:0 (penalty); 44' Nyirenda 1:1;
66' Bwalya K. 2:1; 71' Alawi 2:2
- b) Diaz (Colombia) — Mauro (USA), Spirin (USSR)
- c) Zambia: 60' out Chabala, in Mwanza R.
Iraq: 46' out Hanna Basil, in Sharef Ismael
- d) Zambia: 40' Chitalu
- e) —

Iraq v. Guatemala 3:0 (0:0)**11 19.9.88 19:00 Taejon 23,500**

Iraq: 1 Mohammed Ahmed; 2 Motar Adnan Dirjal; 16 Taufek Mudhafar, 3 Ahmed Hassan Kamal, 4 Jasim Ghaeim; 6 Okal Hibeab Jafer, 14 Hanna Basil, 9 Sharef Ismael, 11 Noaman Saad Kies; 10 Mohammed Hussain Said, 8 Amish Ahmed Radhi

Guatemala: 18 Piccinini; 3 Wellman; 2 Davila Lopez, 4 Mazariegos Bitron, 5 Monzon Pérez, 6 Batres Morales; 7 Castañeda Méndez, 8 Funes Hernandez, 17 Rodas Hurtarte; 9 Paniagua, 10 Pérez Solorzano

- a) 57' Amish Ahmed 1:0, 67' Taufek Mudhafar 2:0,
77' own goal Guatemala 3:0
- b) Diramba (Gabon) — Choi Gil-Soo (Korea Rep.),
Kim In-Soo (Korea Rep.)
- c) Iraq: 45' out Hanna Basil, in Shahib Laith
78' out Mohammed Hussain, in Sadkhan Younis
Guatemala: 69' out Rodas Hurtarte, in Delva Noriega
81' out Batres Morales, in Sandoval
- d) Iraq: 17' Amish
- e) —

Italy v. Guatemala 5:2 (4:1)**04 17.9.88 17:00 Kwangju 12,000**

Italy: 1 Tacconi; 2 Cravero; 6 Tassotti, 5 Ferrara, 4 De Agostini; 7 Colombo, 16 Iachini, 19 Evani; 3 Carnevale, 18 Mauro, 13 Virdis

Guatemala: 1 Jerez Hidalgo; 3 Wellman; 2 Davila Lopez, 4 Mazariegos Bitron, 5 Monzon Pérez, 6 Batres Morales; 7 Castañeda Méndez, 8 Funes Hernandez, 17 Rodas Hurtarte, 9 Paniagua, 10 Pérez Solorzano

- a) 3' Carnevale 1:0; 7' Castañeda 1:1; 11' Evani 2:1, 34' Virdis 3:1,
38' Ferrara 4:1, 75' Desideri 5:1; 79' Paniagua 5:2
- b) Takada (Japan) — Jassim (Bahrain), Kil Ki-Chul (Korea Rep.)
- c) Italy: 60' out Evani, in Galia
69' out Iachini, in Desideri
Guatemala: 78' out Mazariegos, in Ortiz Obergon
- d) Italy: 90' De Agostini
Guatemala: 83' Ortiz Obergon
- e) —

Zambia v. Guatemala 4:0 (0:0)**19 21.9.88 17:00 Kwangju 9,000**

Zambia: 1 Chabala; 14 Chabinga, 15 Melu, 20 Mulenga, 3 Mumba; 9 Chambeshi, 8 Musonda, 6 Makinka, 12 Bwalya K.; 19 Nyirenda, 18 Chansa

Guatemala: 1 Jerez Hidalgo; 5 Monzon Pérez; 2 Davila Lopez, 4 Mazariegos Bitron, 15 Ortiz Obergon, 17 Rodas Hurtarte; 13 Lopez Meneses, 12 Sandoval, 10 Pérez Solorzano; 11 Delva Noriega, 7 Castañeda Méndez

- a) 53' Makinka 1:0, 79' Bwalya K. 2:0, 82' Bwalya K. 3:0,
85' Makinka 4:0
- b) Jassim (Bahrain) — Loustau (Argentina), Kil Ki-Chul (Korea Rep.)
- c) Zambia: 79' out Nyirenda, in Mwanza P.
Guatemala: 45' out Monzon Pérez, in Batres Morales
60' out Sandoval, in Gardiner Walton
- d) Zambia: 17' Chabinga
Guatemala: 48' Pérez Solorzano
- e) —

Zambia v. Italy 4:0 (1:0)**12 19.9.88 17:00 Kwangju 9,800**

Zambia: 1 Chabala; 14 Chabinga, 15 Melu, 4 Chomba, 3 Mumba; 7 Bwalya J., 8 Musonda, 6 Makinka, 12 Bwalya K.; 19 Nyirenda, 18 Chansa

Italy: 1 Tacconi; 2 Cravero; 6 Tassotti, 16 Iachini, 5 Ferrara; 7 Colombo, 18 Mauro, 15 Galia, 4 De Agostini; 3 Carnevale, 13 Virdis

- a) 40' Bwalya K. 1:0, 55' Bwalya K. 2:0, 63' Bwalya J. 3:0,
90' Bwalya K. 4:0
- b) Hackett (England) — Takada (Japan), Loustau (Argentina)
- c) Zambia: 71' out Nyirenda, in Chikabala
Italy: 61' out Colombo, in Pellegrini
61' out Cravero, in Crippa
- d) Zambia: 77' Makinka
Italy: 42' Ferrara, 50' Mauro,
57' Tacconi, 60' Colombo
- e) —

Iraq v. Italy 0:2 (0:0)**20 21.9.88 19:00 Seoul 13,000**

Iraq: 1 Mohammed Ahmed; 2 Motar Adnan Dirjal; 16 Taufek Mudhafar, 3 Ahmed Hassan Kamal, 4 Jasim Ghaeim; 6 Okal Hibeab Jafer, 8 Amish Ahmed Radhi, 9 Sharef Ismael, 11 Noaman Saad Kies; 10 Mohammed Hussain Said, 17 Shahib Laith

Italy: 1 Tacconi; 6 Tassotti, 9 Brambati, 5 Ferrara, 4 De Agostini; 11 Crippa, 18 Mauro, 16 Iachini, 19 Evani; 13 Virdis, 14 Rizzitelli

- a) 59' Rizzitelli 0:1, 63' Mauro 0:2
- b) Silva Arce (Chile) — Listkiewicz (Poland), Tritschler (Germany FR)
- c) Iraq: 45' out Noaman Saad Kies, in Mahmoud Samir Shakir
70' out Mohammed Hussain Said, in Alahi Karim
Italy: 80' out Rizzitelli, in Carnevale
81' out Mauro, in Colombo
- d) Iraq: 40' Taufek, 63' Jasim
Italy: 40' Rizzitelli, 58' Iachini
- e) —

The draw for Group B also produced what looked like a mixture of two (if not three) levels of football society. The Italians, long time members of the game's establishment, were seen as clear favourites. Even though Zambia is an up-and-coming footballing nation, and Iraq the Middle East's strongest team, they were both regarded as outsiders and this was even more true of Guatemala. Six games later the football world was forced to do some re-thinking.

It was in fact Zambia that sparked the tournament alight. In their game against the supposedly far superior Italians, they showed no inclination simply to defend as best they could. On the contrary they penned the Italians into their own half with a fluid short-passing game, and allowed their renowned opponents no breathing space at all. Even after they were 0-1 behind, the Italians did not attempt to change their style, even though they should long have been aware that the game against Zambia would be no push-over, since they had suffered a 2-1 defeat against them in the President's Cup in Korea in June. The expected reaction from the Italians did not materialise, and so the previously unknown name of Kalusha Bwalya hit the headlines as the Zambian forward scored a hat-trick. He normally plays for Cercle de Brugges in the Belgian league and had drawn attention to himself with an earlier goal in the game against Iraq.

That game had ended in a 2-2 draw after an intense 90-minute battle. The physical strength of the Iraqis balanced out the technical skills of Coach Ndlovu's Zambian side, but the Middle Eastern team had a bit of luck with their equalising goal when Zambia's reserve goalkeeper, Mwanza, allowed a long shot from Alawi to slide under his body and into the net.

Zambia continued their good run into the last game, where they made no mistake about collecting two points from Guatemala. Makinka and Bwalya again scored two apiece as the Africans cruised to a comfortable victory. Maybe the "Zambian miracle" would continue in the quarter-finals.

GROUP B						
TAEJON, KWANGJU AND SEOUL (Dongdaemun)						
GUATEMALA, IRAQ, ITALY, ZAMBIA						
17.9.88	Zambia	v.	Iraq		2:2 (1:1)	
	Italy	v.	Guatemala		5:2 (4:1)	
19.9.88	Iraq	v.	Guatemala		3:0 (0:0)	
	Zambia	v.	Italy		4:0 (1:0)	
21.9.88	Zambia	v.	Guatemala		4:0 (0:0)	
	Iraq	v.	Italy		0:2 (0:0)	
	1. Zambia		3	2	1	0
	2. Italy		3	2	0	1
	3. Iraq		3	1	1	1
	4. Guatemala		3	0	0	3
					10:2	5
					7:6	4
					5:4	3
					2:12	0



Italy's Goalkeeper Stefano Tacconi had no pleasant memories of the match against Zambia to take home. Despite his plucky stance against Melu, he was not able to prevent the humiliating 0-4 defeat.

Du match contre la Zambie, le gardien italien Stefano Tacconi ne devait pas rapporter chez lui les meilleurs souvenirs. Malgré son engagement courageux face à Melu, il n'a pu empêcher le résultat honteux de 0-4.

El guardameta italiano Stefano Tacconi no se habrá llevado a casa los mejores recuerdos del encuentro contra Zambia. A pesar de su valerosa actuación contra Melu, no pudo evitar el chasco de 0 a 4.

Nicht die besten Erinnerungen wird Italiens Torhüter Stefano Tacconi vom Spiel gegen Sambia nach Hause genommen haben. Trotz seiner mutigen Einlage gegen Melu, konnte er die 0-4-Blamage nicht verhindern.

In their opening match, everything went according to plan for the Italians. They made short work of Guatemala and were 4-1 up by half-time. They played in their own classic style and put pressure on their opponents from the start. Carnevale opened the scoring after three minutes and then Evani, the experienced

Viridis, Ferrara and Desideri added their names to the list. At the other end Castaneda and Paniaga got two for the Latin Americans. Considering the Guatemalans' performance in other respects, the two goals that they scored should have been an indication that all was not well in the Italian defensive zone, but the

fact that they won led the Italians to believe that they could be in little danger. But their humiliation by the Zambians brought them perilously close to an early flight home, and perhaps a reception with bad eggs and rotten tomatoes. They faced Iraq with one point less in the bag, and the Iraqis could afford to let them come at them. At half time the Italians were just as far away from qualifying as they had been at the start of the game, but their stronger nerves saw them through. Within four minutes Rizzitelli and Mauro both scored and destroyed the Arabs' hopes. The Iraqis had performed well against Zambia and Guatemala, but now ran into a fore-warned opponent and thus had to settle for third place.

Their elimination must have been all the harder to swallow in view of all the problems that they had overcome (the Gulf War and therefore no home games) in order to qualify for the Final Competition.

The hierarchy within this group was practically turned upside down. Only Guatemala finished up in the expected position. They had only qualified for Seoul when Mexico was disqualified, and went home with a goal average of 2-12. The main reason for their three clear defeats was a lack of condition, which showed up in the second halves of their matches.

On avait parlé, après le tirage au sort, d'un groupe particulièrement déséquilibré dans lequel les Italiens paraissent très largement favoris face à des adversaires comme la Zambie, nouvelle venue dans une compétition de ce niveau, comme l'Irak, représentant du Moyen Orient, et comme le Guatemala, auquel on ne promettait qu'un rôle de faire-valoir. Six matches plus tard, il fallut revoir toutes les données du problème.

C'est la Zambie qui a fait sensation dans ce groupe. Face à des Italiens pourtant jugés comme intouchables, les Zambiens ne cherchèrent jamais leur salut dans la défensive à outrance. Ils entamèrent la rencontre la fleur au fusil, repoussant les Transalpins dans leur camp par un football fait de passes courtes et redoublées. Lorsqu'ils se trouvè-



Show time, presented by Iraqi defender Motar. Goalkeeper Mohammed, on the left, and Jasim (no. 4) look on in amazement.

Spectacle offert par la défenseur irakien Motar, devant l'étonnement manifesté par le gardien Mohammed (à gauche) et Jasim (No. 4).

Espectáculo ofrecido por el defensa de Irak Motar. El portero Mohammed (izquierda) y Jasim (Nº 4) admiran la escena.

Showtime, dargeboten von Iraks Verteidiger Motar. Torhüter Mohammed (links) und Jasim (Nr. 4) bestaunen die Szene.

rent menés par 1:0, les Italiens conservèrent leur calme.

Et c'est un attaquant jusqu'ici inconnu, du nom de Kalusha Bwalya, qui apparut brusquement au firmament du football en réussissant le hat-trick. Mercenaire au service du Cercle de Bruges, Bwalya s'était déjà signalé en marquant l'un des buts de la Zambie contre l'Irak. Dans ce match, qui s'était terminé sur le score de 2:2 après 90 minutes d'une lutte acharnée, les Irakiens, parfaitement armés sur le plan physique, avaient posé de gros problèmes à la formation zambienne du coach Ndhlovu, pourtant supérieure sur le plan technique. Leur but égalisateur avait cependant été grandement facilité par une grossière erreur du gardien remplaçant, Mwanza.

La Zambie devait poursuivre sa marche en avant face au modeste Guatemala, contre lequel Makinka et de nouveau Bwalya marquèrent chacun à deux reprises. Tout semblait désormais possible aux Africains.

Ce tournoi olympique avait pourtant bien commencé pour l'Italie qui, dans son premier match, n'avait laissé aucune chance au Guatemala, mené par 4:1 au repos déjà. Carnevale avait ouvert le score dès la 3^e minute et, par la suite, Evani, Virdis, le Vieux renard, Ferrara et Desideri avaient inscrit leur nom sur la liste des buteurs. Mais le résultat final avait finalement été de 5:2 car le Guatemala avait réussi à tromper la défense adverse par Castaneda puis par Paniaga. Ces deux buts auraient dû attirer l'attention des Transalpins sur certaines lacunes de leur défense. L'avertissement resta sans frais avec pour conséquence la défaite contre la Zambie qui mit toute la Péninsule sous le choc.

L'Italie aborde son dernier match de groupe avec un point de moins que l'Irak, son adversaire direct. A la mi-temps, rien n'était changé. Le score était toujours de 0:0 et les Irakiens étaient qualifiés. La plus grande solidité nerveuse de Transalpins se révéla alors

déterminante. Deux buts de Rizzitelli et de Mauro en l'espace de quatre minutes ruinèrent les derniers espoirs des Irakiens, qui ont pourtant quitté le tournoi la tête haute et avec d'autant plus de mérites qu'ils avaient assuré leur qualification dans des conditions difficiles (aucun match à domicile en raison de la guerre du Golfe).

Bousculée en ce qui concerne les deux premières places du groupe, la hiérarchie n'a finalement été respectée qu'en ce qui touche le Guatemala, bon dernier avec trois défaites en trois matches. Invités à Séoul en remplacement du Mexique, disqualifié, les Guatémaltèques s'en sont retournés avec une différence de buts de 2:12. Une condition physique insuffisante est principalement à l'origine des trois défaites subies dans ce tournoi. Ce qui fut particulièrement visible en deuxième mi-temps. C'est pendant cette période que la plus grande partie des douze buts furent encaissés.

Según el sorteo, también en el grupo B se podía hablar de una sociedad de dos clases (incluso de tres): los italianos eran considerados claros favoritos, mientras que el equipo de Zambia, en vías de desarrollo, Irak, el representante más fuerte del Cercano Oriente, y, particularmente Guatemala, fueron considerados como claros segundos. Seis partidos más tarde, el mundo futbolístico habría experimentado sus grandes sorpresas.

La sensación de este Torneo fueron los futbolistas de Zambia. En el partido contra los profesionales italianos, aparentemente poderosos, los jugadores africanos decidieron no esconderse en la defensa, sino que, al contrario, avanzaron con toques cambiantes que desacomodaban constantemente a la escuadra italiana, obligándola a rezagarse a su propia mitad de campo. Incluso tras el 1 a 0, los azzurri no cambiaron su actitud vanidosa, pese a estar advertidos ya que el partido contra Zambia no sería un hueso fácil de roer después de la derrota de 2 a 1 sufrida contra este equipo en el Presidents Cup en Corea en junio pasado. Italia no reaccionó y fue así que un jugador llamado Kalusha Bwalya se encontró de pronto en las candelas del escenario futbolístico después de convertir tres goles consecutivos contra Italia. Bwalya, un mercenario al servicio del equipo belga Cercle de Bruges, había llamado ya la atención con un formidable gol marcado contra Irak.

Dicho encuentro finalizó 2 a 2 después de noventa minutos de lucha sin tregua. Los jugadores de Irak, físicamente muy potentes, resultaron ser un rival parejo para los futbolistas africanos, técnicamente hábiles, por más que el empate se produjera a causa de una gran falla del guardameta suplente Mwanza, quien dejó entrar a las redes un remate de distancia de Alawi por debajo de su cuerpo.

Zambia mantuvo su juego espectacular en el último partido también y eliminó con facilidad a Guatemala, arrasándola con dos tantos de Makinka y dos de Bwalya. El milagro de Zambia continuaría en los cuartos de final.

En el primer encuentro de Italia todo se desarrolló según previsto. Guatemala fue apenas un

sparring de lujo en el partido de apertura y ya en el primer tiempo el tanteador ostentaba un 4 a 1. La escuadra azurra jugó con su estilo clásico, imprimiendo una gran presión desde un comienzo. Carnevale dio inicio a la goleada ya en el minuto tres del partido. Luego marcaron Evani, Virdis, Ferrara y Desideri. Los latinoamericanos materializaron dos tantos por intermedio de Castañeda y Paniaga. En vista de la actuación general de Guatemala en este partido, los dos goles encajados por Italia deberían haber sido una advertencia que su defensa no funcionaba como debido. No obstante, este triunfo contribuyó más a que Italia fuera considerada como gran favorita.

La humillación contra Zambia puso en peligro la clasificación de Italia y expuso al equipo a ser abuchado a su retorno a casa. Irak disponía de un punto más que los italianos, o sea que pudo darse el italiano, en su ataque de salida, cediendo la iniciativa a su rival en el encuentro directo. Hasta la pausa, la situación

continuaba siendo tan negativa para los italianos como al inicio. Sin embargo, en el segundo tiempo tuvieron los mejores nervios y, en dos minutos solamente, Rizzitelli y Mauro robaron todas las esperanzas a los árabes, concretando dos tantos. Pese a su buena actuación contra Zambia y Guatemala, Irak tuvo que contentarse con el tercer puesto. Esta eliminación fue tanto más amarga que la selección se había clasificado con mucho esfuerzo, ya que no pudo disputar partidos locales a causa de la Guerra en el Golfo.

Es así que las expectativas en este grupo fueron invertidas completamente. Solamente Guatemala se atuvo a lo pronosticado. Esta selección, que fue invitada a Seúl después de la descalificación de México, retornó a casa con una diferencia de goles de 2:12. El motivo principal de las tres derrotas reside en la insumervilla física del equipo, el cual se rindió a los rivales particularmente en el segundo tiempo de los partidos.



No mercy for Guatemala. As complete outsider in the Tournament they had to reckon with defeat. Their delight was therefore all the greater when they did score one of their few and far between goals.

Aucune grâce pour le Guatemala, sinistre outsider au début du tournoi. Ses joueurs devaient donc compter avec une défaite attendue. La joie manifestée devant les succès de buts rares a été d'autant plus grande.

Ninguna gracia para Guatemala. Tras empezar el torneo como extremo «outsider», tuvieron que aceptar las esperadas derrotas. La alegría fue aún mayor en los raros tantos marcados.

Keine Gnade für Guatemala. Als krasser Aussenseiter ins Turnier gestartet, mussten sie die erwarteten Niederlagen in Kauf nehmen. Die Freude war dann dafür bei den seltenen Torerfolgen umso grösser.



Die Auslosung hatte es auch in der Gruppe B mit sich gebracht, dass man ohne weiteres von einer «Zweiklassengesellschaft» (wenn nicht gar Dreiklassengesellschaft) sprechen durfte: Die etablierten Italiener hatten die Rolle des Favoriten zugebilligt erhalten, während die aufkommende Mannschaft aus Sambia, der stärkste Vertreter aus dem Mittleren Osten, Irak, und noch mehr Guatemala als Aussenseiter bezeichnet wurden. Sechs Spiele später sah sich die Fussballwelt eines Besseren belehrt.

Für den Paukschlag an diesem Turnier waren die Fussballer aus Sambia besorgt. Im Spiel gegen die vermeintlich übermächtigen italienischen Profis waren sie keineswegs gewillt, sich in der Verteidigung zu verstecken, im Gegenteil. Mit flüssigem Kurz- und Doppelpassspiel drängten sie die Italiener in deren eigene Hälfte zurück, liessen ihnen keine Verschnaufpause.

Das Aufbäumen der italienischen Elf nach dem 0:1 blieb aus, und so kam es, dass ein bislang unbekannter Stürmer namens Kalusha Bwalya nach einem Hatrick plötzlich im Rampenlicht stand. Bwalya, ein Legionär in den Diensten der belgischen Mannschaft Cercle de Brugges, hatte schon gegen Irak mit einem Treffer auf sich aufmerksam gemacht.

In jener Begegnung hatte man sich nach neunzig kämpferischen Minuten 2:2 getrennt. Die in physischer Hinsicht überlegenen Iraker erwiesen sich für die technisch starke sambische Mannschaft von Coach Ndhlovu als ebenbürtiger Gegner, auch wenn sie beim Ausgleich die unfreiwillige Hilfe von Ersatzhüter Mwanza in Anspruch nehmen mussten, der einen Weitschuss von Alawi unter seinem Körper ins Tor gleiten liess.

Sambia setzte seinen Höhenflug im letzten Gruppenspiel fort und gab sich auch gegen den Punkte lieferanten Guatemala keine Blöße. Makinka und wiederum Bwalya sorgten mit je zwei Treffern für einen komfortablen Sieg. Das «sambische Wunder» würde in den Viertelfinals möglicherweise eine Fortsetzung erfahren.

Im ersten Durchgang war für Italien alles noch nach Plan verlaufen. Man hatte mit Guatemala im Eröffnungsspiel kurzen Prozess gemacht und bereits bei Halbzeit mit 4:1 geführt. Die Azzurri spielten in ihrem klassischen Stil und entwickelten von Beginn weg Druck nach vorne. Carnevale eröffnete schon in der dritten Minute den Torreigen, Evani, der alte Fuchs Virdis, Ferrara und Desideri waren für die weiteren Treffer besorgt. Inzwischen hatten Castaneda und Paniaga für die Mittelamerikaner gesorgt. Im Lichte der übrigen Leistungen Guatemalas gesehen, hätten diese zwei Minustreffer eigentlich eine Warnung sein müssen, dass in der italienischen Hintermannschaft nicht alles zum besten bestellt war. Dennoch trug dieser Sieg dazu bei, dass man für Italien noch weniger Gefahren sah. Die Demütigung gegen Sambia liess Italien aber bedrohlich in die Nähe eines vorzeitigen Ausscheidens und eines Empfangs mit überreifen Tomaten und Eiern geraten. Man hatte einen Punkt weniger auf dem Konto als der direkte Gegner Irak, der nun die Azzurri kommen lassen konnte. Bei Halbzeit waren die Italiener noch immer gleich weit von der Qualifikation für die Viertelfinals entfernt wie zu Beginn des Spiels. Dann jedoch gab ihre Nervenstärke den Ausschlag. In vier Minuten machten Rizzitelli und Mauro mit einem Doppelschlag die Hoffnungen der Araber zunichte, welche nach guten Leistungen gegen Sambia und Guatemala nun auf einen vorgewarnten Gegner stiessen und mit dem unglücklichen dritten Rang vorlieb nehmen mussten. Das Ausscheiden war besonders bitter, wenn man in Betracht zieht, dass sich die Mannschaft allen Problemen zum Trotz (Golfkrieg und damit keine Heimspiele) für das Turnier qualifiziert hatte.

Die Hierarchie war in dieser Gruppe somit buchstäblich auf den Kopf gestellt worden. Einzig Guatemala wurde den «Erwartungen» gerecht. Die anstelle der disqualifizierten Mexikaner nach Seoul eingeladene Elf kehrte mit einem 2:12-Torverhältnis nach Hause zurück. Hauptgrund für die drei klaren Niederlagen waren die konditionellen Schwächen, welche vor allem in der zweiten Halbzeit den Gegnern Tür und Tor geöffnet hatten. ❁

Korea Rep. v. USSR 0:0**05 18.9.88 17:00 Pusan 30,000**

Korea Rep.: 1 Cho Byung-Deuk; 4 Cho Min-Kook; 2 Park Kyung-Hoon, 5 Chung Yong-Hwan, 17 Ku Sang-Bun; 3 Choi Kang-Hee, 19 Yeo Bum-Kyu, 16 Kim Joo-Sung; 11 Byun Byung-Joo, 14 Choi Soon-Ho, 8 Chung Hae-Won

USSR: 1 Kharine; 18 Gorloukovitch; 17 Lossev, 2 Ketachvili, 4 Tcherednik, 8 Ponomarev, 15 Mikhailitchenko, 10 Dobrovolski, 20 Narbekovas, 9 Borodiuk, 19 Savitchev

- a) —
 b) Lanese (Italy) — Hope (Scotland), Bambridge (Australia)
 c) Korea Rep.: 24' out Chung Hae-Won, in Choi Sang-Kook
 62' out Yeo Bum-Kyu, in Choi Yun-Kyum
 USSR: 45' out Borodiuk, in Lioutyi
 58' out Savitchev, in Tatartchouk
 d) Korea Rep.: 57' Park Kyung-Hoon
 e) —

USSR v. Argentina 2:1 (2:0)**14 20.9.88 19:00 Taegu 25,000**

USSR: 1 Kharine; 18 Gorloukovitch; 17 Lossev, 2 Ketachvili, 4 Tcherednik; 7 Kouznetsov, 15 Mikhailitchenko, 10 Dobrovolski; 20 Narbekovas, 11 Lioutyi, 14 Tatartchouk

Argentina: 1 Islas; 13 Lucca; 11 Lorenzo, 2 Agüero, 9 Fabbri; 16 Pérez, 6 Cabrera, 8 Diaz, 19 Siviski; 7 Comas, 4 Alfaro

- a) 7' Dobrovolski 1:0, 22' Mikhailitchenko 2:0; 77' Alfaro 2:1 (penalty)
 b) Biguet (France) — Röthlisberger (Switzerland), Sene (Senegal)
 c) USSR: 61' out Narbekovas, in Savitchev
 79' out Tatartchouk, in Iarovenko
 Argentina: 68' out Cabrera, in Aires
 d) USSR: 24' Mikhailitchenko, 43' Cherednik 54' Dobrovolski
 Argentina: 56' Comas
 e) —

USA v. Argentina 1:1 (0:0)**06 18.9.88 19:00 Taegu 18,500**

USA: 1 Vanole; 20 Caligiuri; 12 Krumpke, 4 Crow, 16 Murray; 17 Armstrong, 8 Davis, 15 Ramos, 19 Bliss; 10 Vermes, 9 Goulet

Argentina: 1 Islas; 9 Fabbri; 2 Agüero, 16 Pérez, 14 Mayor; 11 Lorenzo, 8 Diaz, 19 Siviski, 4 Alfaro; 7 Comas, 17 Ruidiaz

- a) 78' Windischmann 1:0; 83' Alfaro 1:1 (penalty)
 b) Al-Sharif (Syria) — Coelho (Brazil), Codesal (Mexico)
 c) USA: 68' out Goulet, in Windischmann
 74' out Ramos, in Harkes
 Argentina: 54' out Mayor, in Lucca
 81' out Comas, in Aires
 d) USA: 52' Davis, 90' Bliss
 Argentina: 42' Mayor, 77' Lucca
 e) —

Korea Rep. v. Argentina 1:2 (1:1)**21 22.9.88 17:00 Pusan 30,000**

Korea Rep.: 1 Cho Byung-Deuk; 5 Chung Yong-Hwan; 2 Park Kyung-Hoon, 4 Cho Min-Kook, 17 Ku Sang-Bun; 11 Byun Byung-Joo, 7 Noh Soo-Jin, 3 Choi Kang-Hee; 14 Choi Soon-Ho, 16 Kim Joo-Sung, 10 Choi Sang-Kook

Argentina: 1 Islas; 15 Monzon; 11 Lorenzo, 13 Lucca, 16 Pérez; 19 Siviski, 8 Diaz, 9 Fabbri; 7 Comas, 4 Alfaro, 3 Aires

- a) 3' Alfaro 0:1; 14' Noh Soo-Jin 1:1; 73' Fabbri 1:2
 b) Bambridge (Australia) — Cardellino (Uruguay), Hope (Scotland)
 c) Korea Rep.: 70' out Noh Soo-Jin, in Yeo Bum-Kyu
 81' out Choi Kang-Hee, in Kim Yong-Se
 Argentina: 60' out Pérez, in Russo,
 74' out Lorenzo, in Cabrera
 d) Korea Rep.: 48' Ku Sang-Bun
 e) —

Korea Rep. v. USA 0:0**13 20.9.88 17:00 Pusan 22,000**

Korea Rep.: 1 Cho Byung-Deuk; 4 Cho Min-Kook; 2 Park Kyung-Hoon, 5 Chung Yong-Hwan, 17 Ku Sang-Bun; 16 Kim Joo-Sung, 3 Choi Kang-Hee, 18 Choi Yun-Kyum; 10 Choi Sang-Kook, 14 Choi Soon-Ho, 11 Byun Byung-Soo

USA: 1 Vanole; 20 Caligiuri; 12 Krumpke, 4 Crow, 19 Bliss; 8 Davis, 15 Ramos, 13 Harkes; 17 Armstrong, 9 Goulet, 6 Klopas

- a) —
 b) Laouissi (Morocco) — Sirjuesingh (Trinidad & Tobago), Lanese (Italy)
 c) Korea Rep.: 25' out Choi Kang-Hee, in Lee Tae-Ho
 74' out Lee Tae-Ho, in Kim Yong-Se
 USA: 45' out Ramos, in Doyle
 76' out Harkes, in Stollmeyer
 d) Korea Rep.: 58' Kim Joo-Sung
 e) —

USSR v. USA 4:2 (3:0)**22 22.9.88 17:00 Taegu 20,000**

USSR: 1 Kharine; 18 Gorloukovitch; 17 Lossev, 2 Ketachvili, 12 Iarovenko; 7 Kouznetsov, 15 Mikhailitchenko, 10 Dobrovolski; 20 Narbekovas, 11 Lioutyi, 19 Savitchev

USA: 1 Vanole; 20 Caligiuri; 12 Krumpke, 4 Crow, 19 Bliss, 14 Stollmeyer, 8 Davis, 3 Doyle; 6 Klopas, 10 Vermes, 16 Murray

- a) 7' Mikhailitchenko 1:0, 19' Narbekovas 2:0,
 45' Dobrovolski 3:0 (penalty), 48' Mikhailitchenko 4:0;
 65' Goulet 4:1, 85' Doyle 4:2
 b) Coelho (Brazil) — Codesal (Mexico), Al-Sharif (Syria)
 c) USSR: 54' out Dobrovolski, in Ianonis
 59' out Mikhailitchenko, in Borodiuk
 USA: 45' out Stollmeyer, in Goulet
 65' out Krumpke, in Armstrong
 d) USA: 69' Armstrong
 e) —

Fate was not very kind to the Korean host country. They were drawn in the same group as Argentina and the USSR, two of the tournament's top teams, and in addition had to face the Americans who were rated as at least their equals. The questions that hovered in the air were how much would the home team be carried along by local support, and whether the spectators' expectations would, on the other hand, prove to be too heavy a burden. Sadly for the Koreans, the latter proved to be true. The group favourites made more or less comfortable progress into the next round — there was no "Zambian miracle" in Group C.

Following their opening game against the Russians, the Koreans' chances were still intact. Against a team that had hopes of Olympic victory they gave a good account of themselves and won their first point. A relatively sound defence and strong running all round tended to cover up the fact that during the game they had been reacting more to their opponent's moves than taking much initiative themselves.

The other underdogs were the Americans, and they posed greater problems for the Argentinians. The South Americans never really got to grips with the trash style and fighting spirit of Lothar Osiander's cleverly organised squad. Again and again in which the Americans found space to create attacks and upset their opponent's defence. Finally the goal came when, following a free kick, Windischmann hit a flat cross shot into the far corner of Islas' goal. The Argentinians had

GROUP C						
Pusan and Taegu						
ARGENTINA, KOREA REPUBLIC, USA, USSR						
18.9.88	Korea Rep.	v.	USSR			0:0
	USA	v.	Argentina			1:1 (0:0)
20.9.88	Korea Rep.	v.	USA			0:0
	USSR	v.	Argentina			2:1 (2:0)
22.9.88	Korea Rep.	v.	Argentina			1:2 (1:1)
	USSR	v.	USA			4:2 (3:0)
	1. USSR	3	2	1	0	6:3
	2. Argentina	3	1	1	1	4:4
	3. Korea Rep.	3	0	2	1	1:2
	4. USA	3	0	2	1	3:5
						2

to endure some very nervous moments before Alfaro got the equaliser for them seven minutes before the whistle — from the penalty spot at that.

The match between the USA and Korea confirmed the rule that when two teams tend only to react to their opponent's moves, neither is likely to change style and take much initiative. A goalless draw was the logical outcome, and while it brought both teams one point, it failed to do them much good in the final reckoning.

In the encounter between the USSR and Argentina, the man of the match was certainly Igor Dobrovolski, who could well develop into one of the great players of the nineties. As yet scarcely twenty years old, he was the one who put his team ahead after only seven minutes. The 2-0 came from Michailitschenko, another outstanding Soviet player, who had been prominent in the

European Cup team. Although the Argentinians were outclassed in practically every respect, they pulled back to 2-1 with a penalty from their best player, Alfaro, who once again showed strong nerves, but never did his team look likely to turn the tables.

Like the Italians at this stage of the tournament, the Argentinians were in an unenviable position, but they too kept their heads and managed to beat the host country 2-1. This game was played in Pusan in front of a 30,000 crowd, the home team playing a hasty stereotyped game with lots of high crosses into the penalty area, which their opponents were quite capable of dealing with. The game could have been tipped either way at any time and a draw would have been a fairer result. However, the Koreans went out, and the tournament lost some of its attraction for local spectators.

The Americans were also shown the door in a rather brutal fashion. Problems in their defensive zone allowed the Russians to score three times without reply before the interval, and although Goulet and Doyle pulled two goals back in the second half, there was never any doubt about who was in charge.

Thus the two group favourites finally qualified for the quarter-finals, but the Argentinians had not really come up to expectations. On the other hand the Russians had looked quite capable of reaching the final — they had given impressive performances and in addition looked set to face the "easiest" opponent in the next round.



Argentina's coach, Carlos O. Pachame, was kept on tenterhooks until the qualification of his team for the quarter finals was in the bag.

Carlos O. Pachame, entraîneur argentin, a dû trembler pendant un long moment, jusqu'à ce que la qualification de son équipe pour les quarts de finale soit assurée.

El entrenador de Argentina, Carlos O. Pachame hubo de temblar mucho hasta se confirmó la clasificación de su equipo para los cuartos de final.

Argentinien Coach Carlos O. Pachame musste lange zittern, bis die Qualifikation seines Teams für die Viertelfinals feststand.

Le sort n'avait guère été favorable à l'équipe du pays organisateur. Avec l'Argentine et l'URSS, la Rép. de Corée se trouvait confrontée avec deux «Grands» du football et avec un troisième adversaire, l'équipe des USA, qui ne pouvait certainement pas passer pour quantité négligeable. Dans ces conditions, il était intéressant de savoir si, poussée par son public, la sélection coréenne parviendrait à se surpasser. Il n'en a finalement rien été. Les favoris se sont qualifiés sans trop de difficulté et il n'y a pas eu de «miracle zambien» dans ce groupe C.

Au terme du match d'ouverture, tout restait possible pour la Rép. de Corée qui, face au principal candidat à la médaille d'or, s'était bien tirée d'affaire et avait marqué un premier point. Avec une défense relativement sûre et des joueurs très mobiles, on avait réussi à résister aux Soviétiques.



Ricky Davis (No. 8), dodges his opponent in the match against Korea.

Ricky Davis (No. 8), passe à côté de son adversaire, dans le match contre la Corée.

Ricky Davis (N°8), rebasa a su contrario en el partido contra Corea.

Ricky Davis (Nr. 8), überläuft im Spiel gegen Korea seinen Gegenspieler.

qués sans prendre, il est vrai, beaucoup d'initiatives.

L'autre «Cendrillon» du groupe, l'équipe des USA, posa d'emblée de sérieux problèmes à l'Argentine. Face aux joueurs sans complexe et infatigables de Lothar Osiander, les Sud-américains ne parvinrent jamais à imposer leur jeu. Les Américains trouvaient toujours des espaces libres dans lesquels ils s'engouffraient pour semer la perturbation au sein de la défense adverse. Et ce qui devait arriver arriva. Sur un coup franc, une reprise de Windischmann termina sa course dans la «lucarne» du gardien Islas. L'Argentine connut alors quelques moments pénibles avant de pouvoir enfin égaliser, sur un pénalty transformé par Alfaro, à sept minutes de la fin.

Le match entre les Etats-Unis et la Rép. de Corée a confirmé la règle qui veut qu'une équipe pratiquant habituellement la contre-attaque n'arrive pas à prendre l'initiative quand il le faut. La confrontation s'est soldée par un 0:0 qui a apporté un point aux deux formations, un point qui n'eut aucune influence au moment du bilan final.

URSS — Argentine eut son héros en la personne d'Igor Dobrovolski, sans aucun doute l'un des plus sérieux espoirs du football soviétique, si ce n'est du football mondial. Tout juste âgé de 20 ans, il a ouvert le score après sept minutes de jeu. C'est ensuite Michailtchenko, révélé par l'EURO 88, qui a doublé la mise. Dominés dans tous les domaines, les Argentins ont dû se contenter de

sauver l'honneur sur pénalty (encore par leur meilleur homme, Alfaro), sans jamais pouvoir remettre en question le succès de l'URSS.

Les Argentins se retrouvaient ainsi un peu dans la même situation que les Italiens. Ils surent eux aussi trouver finalement les ressources psychiques nécessaires pour venir à bout des Coréens, à Pusan, devant 30.000 spectateurs (2:1). Pour pouvoir s'imposer, il aurait fallu que les Coréens jouent de façon plus posée, que leur jeu offensif soit plus varié et, surtout, qu'ils montrent plus d'efficacité dans le jeu aérien. Au vu de la physionomie de la partie, ils auraient cependant pu prétendre au match nul. Leur élimination a privé prématurément le tournoi de la seule équipe capable de déplacer vraiment les foules.

Les matches de groupe se sont également soldés par une élimination brutale pour les USA. Des problèmes de cohésion en défense ont permis aux Soviétiques de mener par 3:0 au repos. Goulet et Doyle marquèrent ensuite pour les Etats-Unis mais pour l'honneur, sans plus.

Les deux favoris ont ainsi accédé au quart de finale. En laissant toutefois une impression très décevante. Alors que l'on attendait beaucoup mieux des Sud-américains, les Soviétiques, eux, ont confirmé qu'ils avaient les moyens de se qualifier pour la finale, et ce d'autant plus que, face à l'Australie, leur quart de finale ne devait en principe constituer qu'une formalité.

El destino no fue muy clemente con el organizador Corea. En su grupo se encontraban Argentina y la URSS, dos equipos de élite, y EE.UU., un rival parejo. En vista de este grupo tan potente, quedaba el interrogante de hasta qué punto podrá Corea beneficiarse de la ventaja local y del apoyo de sus hinchas. Para la decepción de los espectadores, su selección no cumplió con las expectativas y los favoritos se impusieron con suma facilidad. El milagro de Zambia no tuvo lugar en este grupo C.

Después del partido de apertura, todo estaba aún en orden para el anfitrión. Se había alcanzado un punto en la contienda con uno de los candidatos al título de campeón olímpico. La defensa relativamente firme y los veloces futbolistas coreanos disimularon el hecho de que, en principio, el equipo se dedicó más bien a reaccionar que a actuar.

El otro segundón, el equipo de EE.UU., dio guerra a Argentina desde un comienzo. Los sudamericanos no lograron adaptarse a la marcación pegajosa y al espíritu de lucha de la selección perfectamente motivada por el entrenador Lothar Osiander. Los jugadores estadounidenses desarrollaron un gran despliegue ofensivo, hallando siempre espacios para desequilibrar a la línea de fondo argentina. Finalmente, las constantes arremetidas dieron sus frutos: Windischmann ejecutó un tiro libre bajo y cruzado que se filtró por el ángulo infe-

rior de la meta de Islas. Argentina tuvo que pasar por varios momentos de agonía hasta que Alfaro lograra igualar el tanteador con un penal, siete minutos antes del término.

El enfrentamiento entre EE.UU. y Corea volvió a confirmar la regla que dos equipos que generalmente se dedican a reaccionar solamente no pueden cambiar su concepto radicalmente y tomar, de pronto, la iniciativa. El empate casi programado le aportó un punto a cada contendiente, pero en el puntaje final no les sirvió de nada.

La figura estelar del encuentro entre la URSS y Argentina fue claramente Igor Dobrovolski, quien puede transformarse en una de las grandes estrellas de los años noventa. El joven jugador, de apenas veinte años de edad, anotó el primer tanto para su equipo a sólo siete minutos de iniciado el partido y Michailtchenko, conocido desde el Campeonato Europeo, se encargó del 2 a 0. Los argentinos, prácticamente inferiores en todas las posiciones, lograron reducir el tanteador (2:1) con un penal (Alfaro volvió a dar prueba de buenos nervios), pero la victoria soviética no estuvo nunca en peligro.

Al igual que Italia, Argentina se encontraba en una situación difícil. Pero los sudamericanos supieron mantener la calma en el estadio de Pusan, colmado de 30.000 espectadores, y derrotaron a la selección local por 2 a 1.

Alexei Mikhailitchenko (URSS) along with Igor Dobrovolski the driving force in the Soviet team, causes havoc in the American defence. Neither Davis (on the left), Doyle (no. 3), nor Caligiuri (no. 20) can stop him.

Alexei Mikhailitchenko (URSS) — grande figure de l'équipe de l'URSS, à côté d'Igor Dobrovolski — déconcerte la défense américaine. Ni Davis (à gauche), ni non plus Doyle (No. 3), ni encore Caligiuri (No. 20) ne peuvent l'empêcher de pénétrer.

Alexei Mikhailitchenko (URSS), junto a Igor Dobrovolski la mayor figura en el equipo soviético, desconcierta a la defensa americana. Ni Davis (izquierda), Doyle (Nº 3), ni Caligiuri (Nº 20) pueden impedirle atravesar.

Alexei Mikhailitchenko (UdSSR), neben Igor Dobrovolski die grosse Figur im sowjetischen Team, verwirrt die amerikanische Abwehr. Weder Davis (links), Doyle (Nº 3), noch Caligiuri (Nº 20) können ihn am Durchkommen hindern.





Corea desarrolló un juego demasiado precipitado, lanzó ataques demasiado obvios y bombeó prácticamente sólo balones altos al área penal contraria. No obstante, con un poco más de concentración podría haber producido el vuelco y un empate hubiera sido justo en base a la actuación de los equipos. De esta manera, el Torneo perdió prematuramente una de las fuentes de atracción de espectadores.

También EE.UU. tuvo que despedirse después de los partidos de grupo. El desentendimiento en la defensa permitió que los soviéticos sacaran una ventaja de 3 a 0 hasta la pausa. Los dos goles posteriores de Goulet y Doyle fueron solamente un arreglo cosmético.

De esta manera, se clasificaron, en definitiva, los favoritos para los cuartos de final, pese a que los argentinos estuviesen lejos de sus antecedentes. Ya a estas alturas se contaba con la clasificación de los soviéticos para la final. Esta selección dio una impresión de ser muy compacta y además tenía que enfrentarse contra el adversario más fácil en los cuartos de final.

Das Schicksal hatte es mit Gastgeber Korea nicht sehr gut gemeint. Mit Argentinien und der Sowjetunion befanden sich zwei Top-Teams in der gleichen Gruppe, und auch die Amerikaner waren zumindest ebenbürtige Gegner. Angesichts dieses starken Feldes stellte sich die Frage, wie weit Korea von der Heimunterstützung profitieren können würde oder ob umgekehrt die Erwartungen der Zuschauer sich als Hypothek herausstellen könnten. Sehr zur Enttäuschung der Koreaner trat letzteres ein. Die Favoriten setzten sich mehr oder weniger leicht durch. Das «sambische Wunder» blieb in der Gruppe C aus.

Nach dem Eröffnungsspiel war die Welt für die Mannschaft des Gastgeberlandes noch in Ordnung. Man hatte sich gegen einen der Anwärter auf den Olympiasieg achtbar aus der Affäre gezogen und den ersten Punkt geholt. Eine relativ sichere Verteidigung und eine sehr laufstarke Mannschaft täuschten jedoch darüber hinweg, dass weniger agiert als vielmehr reagiert worden war.

Der andere «Underdog», die Mannschaft der USA, stellte Argentinien bereits vor grössere Probleme. Die Südamerikaner ka-

men mit dem aufsässigen Spiel und dem Kampfgeist der von Lothar Osiander ausgezeichnet eingestellten Elf nie zurecht. Immer wieder fanden die US-Spieler offene Räume, in die sie vorstossen konnten, um die gegnerische Abwehr aus dem Sattel zu heben. Es kam so, wie es kommen musste. Nach einem Freistoss traf Windischmann mit einem flachen Schrägschuss in die von Islas entfernte Ecke. Argentinien hatte einige sehr nervöse Momente durchzustehen, bis Alfaro sieben Minuten vor Schluss auf Elfmeter noch der Ausgleich gelang.

Die Begegnung zwischen den Vereinigten Staaten und Korea lieferte eine weitere Bestätigung der Regel, dass zwei eher auf reagieren statt agieren eingestellte Teams selten radikal umstellen und die Initiative ergreifen können. Das logische torlose Unentschieden brachte zwar beiden Selektionen einen Punkt, der jedoch in der Endabrechnung nichts nützen sollte.

Mann der Partie UdSSR gegen Argentinien war eindeutig Igor Dobrovolski, der sehr wohl einer der grossen Spieler der neunziger Jahre werden könnte. Der kaum Zwanzigjährige brachte seine Elf bereits nach sieben Minuten in

Not even the most fervent of prayers can help either Korea or the USA to qualify for the quarter finals. A magnificent atmosphere in the Pusan stadium.

Toutes les oraisons jaculatoires en direction du ciel n'ont pu assurer la qualification pas plus à la Corée qu'aux Etats-Unis, en vue des quarts de finale. Ambiance splendide au stade de Pusan.

Ninguna plegaria ayudó a Corea ni a los Estados Unidos para clasificarse en los cuartos de final. Magnífico ambiente en el Estadio de Pusan.

Alle Stossgebete zum Himmel halfen weder Korea noch den USA für die Viertelfinalqualifikation. Prachtige Stimmung im Stadion von Pusan.

Führung, ein weiterer auffälliger Spieler, der seit der EM bekannte Michailitschenko, besorgte das 2:0. Die in praktisch allen Belangen unterlegenen Argentinier kamen zwar durch einen Elfmeter noch auf 2:1 heran (erneut bewies ihr bester Mann Alfaro Nervenstärke), doch stand der Sieg der Sowjets eigentlich nie in Gefahr.

Ähnlich wie Italien befand sich nun auch Argentinien in einer kaum beneidenswerten Lage. Aber die Südamerikaner bewiesen ebenfalls Nervenstärke und schlugen die Gastgeber aus Korea vor 30'000 Zuschauern in Pusan mit 2:1. Dabei kam ihnen entgegen, dass die Einheimischen überhastet spielten, stereotype Angriffe inszenierten und praktisch ausnahmslos hohe Bälle in den Sechzehner schlugen. Dennoch hätte das Spiel jederzeit kippen können; aufgrund der Leistungen wäre ein Unentschieden sicherlich gerechter gewesen. So aber verlor das Turnier frühzeitig einen der Publikumsmagneten.

Auch für die USA kam nach den Gruppenspielen das brutale Aus. Abstimmungsprobleme in der Abwehr ermöglichten den Russen, bis zum Pausentee mit 3:0 in Führung zu gehen. Die beiden Ehrentreffer von Goulet und Doyle waren nur noch Resultatkosmetik.

Damit qualifizierten sich die Favoriten für die Viertelfinals, obwohl die Argentinier leistungsmässig hinter den Erwartungen zurückgeblieben waren. Den Sowjetrussen hingegen traute man schon zu diesem Zeitpunkt den Einzug in den Final zu. Die Mannschaft hatte einen überzeugenden Eindruck hinterlassen und zudem mit Australien den «leichtesten» Gegner für die Viertelfinals zugelost erhalten. ❁

Australia v. Yugoslavia 1:0 (0:0)**08 18.9.88 17:00 Kwangju 12,000**

Australia: 1 Olver; 4 Yankos; 12 Davidson, 5 Dunn, 3 Jennings; 8 Peterson, 11 Crino, 6 Wade; 18 Mitchell, 9 Arnold, 7 Farina

Yugoslavia: 1 Lekovic; 7 Sabandzovic; 2 Stanojkovic, 9 Barbaric, 3 Spasic; 10 Stojkovic, 4 Katanec, 6 Brnovic; 16 Djukic, 15 Tuce, 13 Milinkovic

- a) 48' Farina 1:0
 b) Loustau (Argentina) — Hackett (England), Takada (Japan)
 c) Yugoslavia: 30' out Lekovic, in Stojanovic
 69' out Milinkovic, in Mihic
 d) Australia: 20' Arnold, 34' Dunn, 73' Olver, 75' Yankos
 Yugoslavia: 34' Djukic
 e) —

Australia v. Brazil 0:3 (0:1)**16 20.9.88 19:00 Seoul 15,000**

Australia: 1 Olver; 4 Yankos; 12 Davidson, 5 Dunn, 3 Jennings; 8 Peterson, 11 Crino, 6 Wade; 18 Mitchell, 9 Arnold, 7 Farina

Brazil: 1 Taffarel; 15 Aloisio; 3 Batista, 5 Ademir, 13 André Cruz; 16 Milton, 14 Luis Carlos, 8 Geovani; 9 Edmar, 10 Careca, 11 Romario

- a) 20' Romario 0:1, 57' Romario 0:2, 61' Romario 0:3
 b) Tritschler (Germany FR) — Silva Arce (Chile), Listkiewicz (Poland)
 c) Australia: 60' out Dunn, in Van Egmond
 75' out Farina, in Slater
 Brazil: 75' out Careca, in Bebeto
 81' out Milton, in João Paulo
 d) Australia: 14' Farina
 Brazil: 44' Ademir, 44' Batista
 e) —

Brazil v. Nigeria 4:0 (0:0)**07 18.9.88 19:00 Taejon 29,512**

Brazil: 1 Taffarel; 13 André Cruz; 14 Luis Carlos, 15 Aloisio, 2 Jorginho; 8 Geovani, 5 Ademir, 9 Edmar; 16 Milton, 11 Romario, 10 Careca

Nigeria: 1 Ngodigha; 5 Nwanu; 2 Ezeogu, 3 Andrew, 4 Adeshina; 6 Sadi, 7 Eguavon, 8 Okpala, 10 Okwaraji; 11 Yekini, 9 Jorfa

- a) 59' Edmar 1:0, 74' Romario 2:0, 84' Romario 3:0,
 86' Bebeto 4:0
 b) Mauro (USA) — Spirin (USSR), Diaz (Colombia)
 c) Brazil: 63' out Edmar, in Neto
 73' out Careca, in Bebeto
 Nigeria: 60' out Jorfa, in Siasia
 67' out Ezeogu, in Obobaifo
 d) Nigeria: 7' Andrew, 37' Okpala
 e) —

Yugoslavia v. Brazil 1:2 (0:1)**23 22.9.88 19:00 Taejon 31,200**

Yugoslavia: 12 Stojanovic; 5 Jozic; 9 Barbaric, 3 Spasic, 6 Brnovic; 10 Stojkovic, 2 Stanojkovic, 4 Katanec, 7 Sabanadzovic; 17 Mihic, 15 Tuce

Brazil: 1 Taffarel; 15 Aloisio; 14 Luis Carlos, 3 Batista, 13 André Cruz, 5 Ademir; 10 Careca, 9 Edmar, 8 Geovani; 16 Milton, 11 Romario

- a) 25' André Cruz 0:1, 56' Bebeto 0:2, 69' Sabanadzovic 1:2
 b) Spirin (USSR) — Diramba (Gabon), Choi Gil-Soo (Korea Rep.)
 c) Yugoslavia: 45' out Brnovic, in Milosevic
 60' out Mihic, in Suker
 Brazil: 45' out Edmar, in Bebeto
 45' out Careca, in Andrade
 d) Yugoslavia: 24' Jozic
 e) —

Yugoslavia v. Nigeria 3:1 (1:0)**15 20.9.88 17:00 Taejon 24,000**

Yugoslavia: 12 Stojanovic; 9 Barbaric; 2 Stanojkovic, 5 Jozic, 3 Spasic; 10 Stojkovic, 4 Katanec, 8 Savevski, 7 Sabanadzovic; 17 Mihic, 14 Suker

Nigeria: 12 Obi; 5 Nwanu, 4 Adeshina, 3 Andrew, 13 Omokaro; 10 Okwaraji, 7 Eguavon, 8 Okpala, 6 Sadi; 16 Siasia, 11 Yekini

- a) 35' Stojkovic 1:0, 49' Sabanadzovic 2:0, 67' Stojkovic 3:0;
 88' Yekini 3:1
 b) Choi Gil-Soo (Korea Rep.) — Diaz (Colombia), Mauro (USA)
 c) Yugoslavia: 69' out Sabanadzovic, in Brnovic
 69' out Suker, in Milosevic
 Nigeria: 45' out Omokaro, in Obiku
 79' out Okwaraji, in Odegbami
 d) Yugoslavia: 36' Katanec
 Nigeria: 46' Adeshina
 e) —

Australia v. Nigeria 1:0 (0:0)**24 22.9.88 19:00 Seoul 12,800**

Australia: 1 Olver; 4 Yankos; 2 Van Egmond, 5 Dunn, 3 Jennings; 12 Davidson, 11 Crino, 6 Wade; 18 Mitchell, 9 Arnold, 10 Kosmina

Nigeria: 12 Obi; 7 Eguavon; 4 Adeshina, 3 Andrew, 6 Sadi; 10 Okwaraji, 8 Okpala, 16 Siasia; 9 Jorfa, 15 Obiku, 11 Yekini

- a) 76' Kosmina 1:0
 b) Listkiewicz (Poland) — Park Hee-Cha-Rang (Korea Rep.),
 Yoo Kun-Ho (Korea Rep.)
 c) Australia: 69' out Dunn, in Koczka
 84' out Kosmina, in Ollerenshaw
 Nigeria: 52' out Jorfa, in Odegbami
 80' out Obiku, in Ezeogu
 d) Nigeria: 51' Obiku
 e) —



Nigeria's Ezeogu (right) racing against Romario in one of the few attacks against the Brazilian goal.

Ezeogu (Nigeria) à droite, dans son duel de course avec Romario lors d'une des rares attaques exécutées contre le but brésilien.

El nigeriano Ezeogu (derecha) en un duelo a la carrera con Romario en uno de los raros ataques a la portería brasileña.

Nigerias Ezeogu (rechts) im Laufduell mit Romario bei einem der seltenen Angriffe auf das brasilianische Tor.

Zambia's surprising 4-0 win over the Italian professionals tended to overshadow one of the other surprises of the tournament. Australia had only once before played in an Olympic final competition (in Melbourne in 1956), but in Korea they managed to qualify for the quarter-finals at the expense of Yugoslavia.

The foundation for this surprise was laid in the direct encounter between these two countries. The Australians' trainer (a Yugoslavian himself as fate would have it) sent his team out with precise instructions not to let the European team develop their game, continually to harass them and to hope for a breakaway goal. His plan worked out: in the 48th minute Farina scored the only goal of the match. The pre-match fears of Yugoslavian trainer, Ivica Osim, that his team was not consistent enough were borne out, but that they would actually lose the game was probably not something that he had reckoned with.

However the Australians were brought back down to earth in their next match, as Farias Romario played cat and mouse with

GROUP D						
Taejon, Kwangju and Seoul (Dongtumen)						
AUSTRALIA, BRAZIL, NIGERIA, YUGOSLAVIA						
18.9.88	Brazil	v.	Nigeria		4:0 (0:0)	
	Australia	v.	Yugoslavia		1:0 (0:0)	
20.9.88	Yugoslavia	v.	Nigeria		3:1 (1:0)	
	Australia	v.	Brazil		0:3 (0:1)	
22.9.88	Yugoslavia	v.	Brazil		1:2 (0:1)	
	Australia	v.	Nigeria		1:0 (0:0)	
	1. Brazil	3	3	0	0	9:1 6
	2. Australia	3	2	0	1	2:3 4
	3. Yugoslavia	3	1	0	2	4:4 2
	4. Nigeria	3	0	0	3	1:8 0

their defence and scored a hat-trick between the 20th and the 61st minutes. Thus Australia were forced to think about defensive tactics for their last game and wait and see how the other matches turned out.

When Yugoslavia beat Nigeria 3-1, the ball was back in the Aussies' court. If they could also beat the Africans they would qualify, and so they were forced to take the initiative themselves for the first time, and this caused them some trouble. However, they were patient enough to wait for a gap to open up in the Nigerian defence and cold-blooded enough to take full advantage of it. They had earned four points but only scored two goals — this minimal performance up front saw them into the next round.

Without wishing to belittle the Australians' achievement it must be said that when the Yugoslavians went home early, the tournament lost one of its most skilful and tactically adept teams. This was particularly apparent in the match against Brazil, which would have been a worthy final. After 90 minutes the scoreline read 2-1 for Brazil, but this is not a true reflection of the game, which the Yugoslavians had clearly dominated. But their superiority was not turned into goals — they were thwarted by their own nerves, and by Taffarel in the Brazilian goal.

With six points and a goal line of 9-1, the Brazilians underlined their aspirations to the Olympic title. Traditionally the favourite's first group game is always a tough one, and they were lucky not to fall into arrears as the Nigerians twice hit the woodwork.

Only when the Africans began to fade a bit, and above all their lack of discipline in tactical respects started to become obvious, were the Brazilians able to clinch their expected victory. Following their comfortable 3-0 win over Australia they were practically assured of their place in the next round, and then they went into the "final" of this group against Yugoslavia, a game in which they had to use all their skills for the first time, in order to hold onto their lead until the final whistle.

By contrast, with no points and a score-line of 1-8, Nigeria were one of the big disappointments. After an hour's play the steam seemed literally to run out of this side: their tactical plan fell apart, their passes failed to reach their destinations, and a mental tiredness seemed to cripple the whole team. Perhaps things would have turned out differently had their two headers against Brazil gone into the goal instead of hitting the post, but in football it's only goals that count. An old saying, maybe, but its truth has been confirmed over and over again.

Thus from this group two teams would go on whose character and styles were as different as night and day. On the one hand Brazil, with all their magic touches and their new-found sense of efficiency and reality in defence, able to carry the spectators along with them. On the other hand, the Australians, with their British style of power football, never letting up for an instant, had also reached the same stage. One could look forward in eager anticipation to what the rest of the tournament would bring.



David Mitchell (no. 18), the only foreign professional signed with Feyenoord Rotterdam, did not manage to fulfil the hopes invested in him despite his team's qualification for the quarter finals. In the last first round match against Nigeria he gets past Uwe Andrew.

David Mitchell (Nº 18), seul professionnel étranger auprès de Feyenoord Rotterdam, n'arriva pas à concrétiser les espoirs mis en lui, bien que son équipe se fût qualifiée pour les quarts de finale. Lors du dernier match de groupe contre le Nigeria, il arriva à s'imposer contre Uwe Andrew.

David Mitchell (Nº 18), el único profesional extranjero en el Feyenoord Rotterdam, no cumplió las esperanzas puestas en él a pesar de la clasificación de su equipo para los cuartos de final. En el último partido de grupo contra Nigeria, se impone frente a Uwe Andrew.

David Mitchell (Nr. 18), als einziger Auslandsprofi bei Feyenoord Rotterdam tätig, erfüllte die in ihm gesetzten Hoffnungen trotz der Viertelfinal-Qualifikation seines Teams nicht. Im letzten Gruppenspiel gegen Nigeria setzt er sich gegen Uwe Andrew durch.

Le retentissant 4:0 réussi par la Zambie aux dépens des professionnels italiens a relégué dans l'ombre l'autre sensation de ce tournoi olympique: l'élimination de la Yougoslavie par l'Australie, une équipe qui n'avait pourtant participé jusqu'ici qu'une seule fois au tournoi olympique, en 1956 à Melbourne.

C'est au cours de leur confrontation directe avec les Yougoslaves que les Australiens ont réussi leur exploit. Frank Arok, entraîneur (yougoslave) des «Socceroos», avait donné deux consignes à ses joueurs pour ce match: empêcher l'adversaire de développer son jeu en le perturbant sans répit et tout miser sur les contres. Sa tactique devait se révéler payante: à la 48^e minute, Farina se fit l'auteur du 1:0. Une défaite yougoslave qui confirmait les craintes de l'entraîneur, Ivica

Osim. Lequel, avant le match, avait qualifié d'inconstant le jeu de son équipe. Sans toutefois penser qu'elle pourrait être battue.

Les Australiens furent rappelés aux dures réalités du moment dès leur deuxième match de groupe. Le Brésilien Farias Romero joua littéralement au chat et à la souris au milieu de leur défense et il réussit le hat-trick entre la 20^e et la 61^e minute. L'Australie redescendait ainsi pratiquement à la case départ.

Après la facile victoire de la Yougoslavie sur le Nigeria, les «Aussies» se retrouvèrent maîtres de leur destin. Pour se qualifier, il leur fallait battre les Africains. Obligés, une fois n'est pas coutume, de prendre l'initiative des opérations, ils éprouvèrent quelques difficultés. Mais ils eurent la patience d'attendre l'ouverture au sein de la défense adverse et d'en profiter. Deux buts et quatre points: l'Australie a vraiment obtenu le maximum en ne faisant que le minimum.

Sans dénigrer la performance des Australiens, il faut dire qu'avec la Yougoslavie, c'est une équipe qui figurait parmi les meilleures sur le plan technique et tactique qui a été prématurément éliminée. On a pu s'en convaincre au cours du match Yougoslavie - Brésil, qui aurait pu constituer une belle finale. Les Balkaniques se sont inclinés par 2:1, un résultat qui ne reflète guère la physionomie de la rencontre, une rencontre qu'ils ont largement dominée. S'ils n'ont pas pu transformer leur suprématie en buts, les Yougoslaves le doivent à leur propre nervosité mais aussi à la présence de Taffarel dans les buts brésiliens. Six points, une différence de buts de 9:1. Le Brésil se posait comme un sérieux candidat à la médaille d'or au terme des matches de

groupe. Tout n'avait cependant pas été facile pour les Sud-américains qui, dans leur premier match, avaient été sérieusement inquiétés par le Nigeria. Après que leur gardien eut été sauvé deux fois par ses montants les Brésiliens avaient surtout su tirer profit de l'indiscipline des défenseurs africains pour éviter un affront. Après leur succès sur l'Australie (3:0), les Brésiliens étaient virtuellement qualifiés. Ils ont toutefois joué le jeu contre la Yougoslavie, arrachant une victoire chancelante après avoir, pour la première fois, dû faire étalages de toutes leurs possibilités.

Zéro point, différence de buts de 1:8. Le Nigeria a été la grosse déception de ce tournoi olympique. Après une heure de jeu, la machine commençait à se dérégler, les passes n'arrivaient plus et une sorte de fatigue mentale semblait s'abattre sur tous les joueurs. Il aurait pu en aller différemment si, contre le Brésil, les attaquants nigériens n'avaient pas «touché du bois» à deux reprises. Mais en football, seuls les buts comptent. Une lalalissade qui ne se dément jamais. Ce sont ainsi deux équipes aux qualités diamétralement opposées qui se sont qualifiées dans ce groupe. D'un côté une formation brésilienne spectaculaire, devenue plus efficace et réaliste en défense et toujours très appréciée par les amateurs de beau football, de l'autre une équipe australienne solide et infatigable, sans génie mais souvent terriblement efficace. De quoi assurer le suspense pour la suite du tournoi.

El hecho de que Zambia arrasara 4 a 0 a los profesionales italianos, relegó a segundo plano otra gran sorpresa de este Torneo. Australia, que participó recién por segunda vez después de 1956 en Melbourne en un Torneo Olímpico de Fútbol, logró su clasificación para los cuartos de final a costas de Yugoslavia.

Los australianos pusieron la base de esta clasificación sorprendente en su enfrentamiento directo con Yugoslavia. Frank Ark, el entrenador de los socceros y oriundo de Yugoslavia, dio instrucciones muy exactas a sus jugadores de encimar constantemente a los europeos, de deshacer su juego y contar con las posibilidades de contraataques. Su sistema funcionó: en el minuto 48, Farina marcó el 1 a 0. Con este resultado se cumplieron también los temores del seleccionador de la escuadra yugoslava, Ivica Osim. Ya antes del partido había dicho que la actuación de su equipo es muy inestable. No obstante, no es de suponer que contara con una derrota.

En su segundo partido, los australianos tuvieron que afrontar la realidad: Farias Romero desconcertó constantemente a la línea de fondo australiana y convirtió tres goles consecutivos entre el minuto 20 y 61 de juego.

Después de la ardua victoria de Yugoslavia contra Nigeria por 3 a 1, el equipo de Australia estuvo en condición de alcanzar la clasificación por sus propios medios.

El hecho de tener que salir al ataque desde el inicio no agradó a los australianos, acostumbrados a jugar al contraataque. No obstante, tuvieron la paciencia necesaria para esperar una buena oportunidad para aprovechar un hueco en la sólida defensa nigeriana, la cual materializaron con el tanto de la victoria. Con sólo dos goles y cuatro puntos, Australia había llegado muy lejos.

Pese a la victoria de Australia, Yugoslavia fue uno de los mejores equipos desde el punto de vista técnico y táctico. Esto se reflejó principalmente en el partido con Brasil que fue un encuentro digno de una final. El desenlace finalizó con la victoria brasileña por 2 a 1 — un resultado que no refleja en absoluto la imagen de un partido que fue dominado netamente por el gran equipo yugoslavo. Sin embargo, no supo transformar esta superioridad en goles. Yugoslavia fracasó por su debilidad de nervios y por la gran forma de Taffarel en la puerta brasileña.

Con seis puntos y una diferencia de 9:1 goles, Brasil subrayó claramente sus intenciones de ganar el Torneo Olímpico. En su primer partido contra Nigeria tuvo mucha suerte de no caer en una desventaja prematura, después que los nigerianos remataran dos veces contra el poste. Los brasileños pudieron alzarse finalmente con la victoria sólo porque los africanos aflojaron la presión y por su falta de disciplina táctica. Tras la siguiente victoria de 3 a 0 contra Australia, Brasil estaba

Perilous situation for the Nigerian defence with this perfect direct receipt by Brazilian schemer Geovani. Jorginho (no. 2) watches the perfect technique of his team captain.

Danger extrême pour la défense du Nigeria au moment où Geovani (Brésil), meneur de jeu, s'empare directement du ballon de façon remarquable. Jorginho (No. 2) suit l'attitude parfaite du capitaine.

Gran peligro para la defensa nigeriana en este formidable toma directa del líder del juego brasileño Geovani. Jorginho (Nº 2) observa la actitud perfecta del capitán del equipo.

Grösste Gefahr für Nigerias Verteidigung bei dieser herrlichen Direktabnahme von Brasiliens Spielmacher Geovani. Jorginho (Nr. 2) verfolgt die perfekte Haltung des Team-Captains.



praktisch sicher zu sein, da es sich um ein Duell zwischen zwei Mannschaften handelte, die sich in der ersten Runde gegenseitig eliminierten. In der zweiten Runde, im Viertelfinale, stand Nigeria gegen Australien. Nigeria war ein Team, das in der ersten Runde gegen Jugoslawien, Brasilien und die Sowjetunion spielte. In allen drei Spielen verlor Nigeria. In der ersten Runde gegen Jugoslawien verlor Nigeria mit 1:3. In der zweiten Runde gegen Brasilien verlor Nigeria mit 1:4. In der dritten Runde gegen die Sowjetunion verlor Nigeria mit 1:2. In der zweiten Runde gegen Australien verlor Nigeria mit 1:3. Nigeria war ein Team, das in der ersten Runde gegen Jugoslawien, Brasilien und die Sowjetunion spielte. In allen drei Spielen verlor Nigeria. In der ersten Runde gegen Jugoslawien verlor Nigeria mit 1:3. In der zweiten Runde gegen Brasilien verlor Nigeria mit 1:4. In der dritten Runde gegen die Sowjetunion verlor Nigeria mit 1:2. In der zweiten Runde gegen Australien verlor Nigeria mit 1:3.

praktisch sicher zu sein, da es sich um ein Duell zwischen zwei Mannschaften handelte, die sich in der ersten Runde gegenseitig eliminierten. In der zweiten Runde, im Viertelfinale, stand Nigeria gegen Australien. Nigeria war ein Team, das in der ersten Runde gegen Jugoslawien, Brasilien und die Sowjetunion spielte. In allen drei Spielen verlor Nigeria. In der ersten Runde gegen Jugoslawien verlor Nigeria mit 1:3. In der zweiten Runde gegen Brasilien verlor Nigeria mit 1:4. In der dritten Runde gegen die Sowjetunion verlor Nigeria mit 1:2. In der zweiten Runde gegen Australien verlor Nigeria mit 1:3.



The weak point in the Nigerian team was the defence. In this scene Nigeria successfully repulses an attack by the Brazilian ball artists but there was no way they could prevent conceding a total of 8 goals in the 3 first round games.

La défense était le point faible de l'équipe nigérienne. Ici, certes, une attaque de la part des artistes du ballon brésiliens peut être arrêtée, mais pas moins de 8 buts ont été encaissés au cours de 3 matches de groupe.

El punto débil del equipo nigeriano fue la defensa. Aquí es evitado un ataque de los artistas del balón brasileños, pero en el transcurso de los 3 partidos de grupo encajaron nada menos que 8 goles.

Schwachpunkt des nigerianischen Teams war die Abwehr. Hier kann zwar ein Angriff der Balkünstler aus Brasilien unterbunden werden, doch wurden im Verlauf der 3 Gruppenspiele nicht weniger als 8 Tore kassiert.

Die Tatsache, dass Sambia die italienischen Profis gleich mit 4:0 gedemütigt hatte, drängte eine weitere Überraschung dieses Turniers etwas in den Hintergrund. Australien, nach 1956 in Melbourne erst zum zweitenmal an einer Endrunde des Olympischen Fussballturniers dabei, schaffte auf Kosten von Jugoslawien die Viertelfinalqualifikation.

Den Grundstein zu diesem überraschenden Einzug in die nächste Runde legten die Ozeanier in der Direktbegegnung. Frank Arok, Trainer der «Socceroos» und pikanterweise ein Jugoslawe, hatte seine Elf mit der präzisen Anweisung auf das Feld geschickt, die Osteuropäer nie ins Spiel kommen zu lassen, sie pausenlos zu stören und auf ein Kontertor zu spekulieren. Seine

ferente si los dos golpes de cabeza hubieran llegado a las redes y no sólo a los postes. Sea como fuere, en el fútbol solamente cuentan los goles.

De esta manera se clasificaron dos equipos completamente opuestos en cuanto a su mentalidad y forma de juego. Por una parte, Brasil, que fascina a los espectadores con su dominio artístico del balón y su juego eficiente y real y, por el otro lado, Australia, cuyo fútbol británico potente y su perseverancia en los duelos le abrieron las puertas para los cuartos de final. El torneo prometía ser muy emocionante.



The weak point in the Nigerian team was the defence. In this scene Nigeria successfully repulses an attack by the Brazilian ball artists but there was no way they could prevent conceding a total of 8 goals in the 3 first round games.

La défense était le point faible de l'équipe nigérienne. Ici, certes, une attaque de la part des artistes du ballon brésiliens peut être arrêtée, mais pas moins de 8 buts ont été encaissés au cours de 3 matches de groupe.

El punto débil del equipo nigeriano fue la defensa. Aquí es evitado un ataque de los artistas del balón brasileños, pero en el transcurso de los 3 partidos de grupo encajaron nada menos que 8 goles.

Schwachpunkt des nigerianischen Teams war die Abwehr. Hier kann zwar ein Angriff der Balkünstler aus Brasilien unterbunden werden, doch wurden im Verlauf der 3 Gruppenspiele nicht weniger als 8 Tore kassiert.

Rechnung ging auf: Farina erzielte in der 48. Minute das 1:0. Bewahrheitet hatten sich damit auch die Befürchtungen des Selektionärs der jugoslawischen Mannschaft, Ivica Osim. Schon vor dem Spiel hatte er die Leistungen seiner Auswahl als unbeständig eingestuft, doch mit dieser Niederlage dürfte auch er kaum gerechnet haben.

In ihrem zweiten Gruppenspiel wurden die «Aussies» jedoch wieder auf den Boden der Realität zurückgeholt. Farias Romario spielte mit der australischen Hintermannschaft Katz und Maus und erzielte zwischen der 20. und 61. Minute einen Hattrick. Australien musste sich vorderhand erneut nach hinten orientieren und das Resultat der Gegner abwarten. Nach dem mühsamen 3:1-



This missed chance by Emeka Ezeogu (no. 2) in the match against Australia is testimony to the fact that Nigeria did stand a good chance in their 3 first round matches.

Le fait que le Nigeria ait eu des chances, tout de même, au cours de ses 3 matches de groupe est prouvé par la présente occasion où Emeka Ezeogu (No. 2) gaspille une chance dans le match contre l'Australie.

El que Nigeria no estuviera falta de posibilidades en los 3 partidos de grupo lo demuestra esta ocasión en el partido contra Australia, desaprovechada por Emeka Ezeogu (Nº 2).

Dass Nigeria in den 3 Gruppenspielen nicht ohne Chance war zeigt diese, durch Emeka Ezeogu (Nr. 2) vergebene Möglichkeit im Spiel gegen Australien.

Sieg der Jugoslawen über Nigeria hatten es die Ozeanier in der Hand, die Qualifikation aus eigener Kraft zu schaffen. Gezwungen, das Spiel für einmal selbst machen zu müssen, bekundeten sie jedoch einige Mühe. Dennoch hatten sie die Geduld, auf die entscheidende Lücke in der nigerianischen Abwehr zu warten und sie dann kaltblütig auszunützen. Zwei Tore und vier Punkte – Australien hatte mit einer minimalen Trefferquote sehr viel erreicht.

Ohne die Leistung der Australier schmälern zu wollen, musste mit Jugoslawien eine Mannschaft vorzeitig nach Hause, die vom technischen und taktischen Können zu den Besten gehört. Besonders deutlich wurde dies im Spiel gegen Brasilien, das durchaus eine würdige Finalbegegnung abgegeben hätte. Nach neunzig Minuten lautete das Skore 2:1 zugunsten der Südamerikaner – ein ungetreues Spiegelbild dieses Matches, den die Jugoslawen aufgrund des deutlich grösseren Spielvolumens klar dominiert hatten. Die Überlegenheit konnte nicht in Tore umgemünzt werden – Jugoslawien scheiterte an den eigenen Nerven und an Taffarel im Tor der Brasilianer.

Sechs Punkte, ein Torverhältnis von 9:1: Brasilien unterstrich seine Anwartschaft auf den Olympiasieg sehr deutlich. In einem für Favoriten immer schwierigen ersten Spiel kamen sie zwar in der ersten Hälfte mit Glück um einen Verlusttreffer herum, als die Nigerianer zweimal nur Holz trafen. Erst das Nachlassen der Afrikaner und vor allem deren mangelnde taktische Disziplin ebne-

ten schliesslich doch noch den Weg zu einem standesgemässen Sieg. Nach dem darauffolgenden, problemlosen 3:0 gegen Australien konnten sich die Brasilianer ihrer Viertelfinalqualifikation praktisch bereits sicher sein, aber im zuvor als «Final» dieser Gruppe apostrophierten Duell gegen Jugoslawien mussten sie erstmals ihr ganzes Können aufbieten, um den Sieg über die Distanz zu retten.

Null Punkte, ein Torverhältnis von 1:8: Nigeria war eine der grossen Enttäuschungen an diesem Turnier. Nach einer Stunde schienen in dieser Elf jeweils buchstäblich die Lichter auszugehen. Die taktische Ordnung ging verloren, die Pässe kamen nicht mehr an, eine Art mentaler Müdigkeit lähmte das ganze Team. Vielleicht wäre vieles anders gekommen, wenn die Kopfbälle gegen Brasilien anstatt am Pfosten im Tor gelandet wären. Nur, im Fussball zählen einzig Tore. Zwar eine Binsenweisheit, die jedoch immer wieder bestätigt wird.

Damit zogen zwei Mannschaften in die nächste Runde ein, die von ihrem Wesen und ihrer Einstellung her so verschieden sind wie Tag und Nacht. Auf der einen Seite Brasilien, das mit seinem Ballzauber und dem neugefundenen Sinn für Effizienz und Realismus in der Abwehr die Zuschauer in seinen Bann schlug, auf der anderen Seite Australien, dessen britischer Kraftfussball und das unablässige Nachsetzen die Tür zu den letzten Acht aufgestossen hatte. Man durfte auf den weiteren Verlauf des Turniers gespannt sein.